

VANDAAG

- Martina: Liberia misbruikt zendtijd overheid p.2
- Grote belangstelling voor protestactie Klein Hofi p.3
- AVP-geschiedenis-stichting opgericht p.5
- AC Milan sluit miserabele week af met verlies:0-2 p.7
- WEB-productie neemt toe met elf procent p.11



DON MARTINA
...Doctor...

108STE JAARGANG — NO.: 58 MAANDAG 11 MAART 1991

AMIGOE

Project-ontwikkeling:
Pa máta máta mata?

BLOEDIGE 'BOODSCHAP' VOOR BAKER

Meningen verdeeld over aanpak Palestijnse probleem

VS: grote vooruitgang overleg met Arabieren

NICOSIA/JERUZALEM - De Verenigde Staten en acht Arabische bondgenoten in de oorlog tegen Irak het er zondag, tijdens het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker aan Riyad, over eens geworden dat het na afloop van de Golfoorlog noodzakelijk is het Israelisch-Arabische conflict op te lossen. Zij verschillen echter van mening over de manier waarop dat moet gebeuren.

Minister Baker heeft een aantal punten tellend initiatief voor vrede in het Midden-Oosten voorgelegd aan vertegenwoordigers van acht Arabische leden van de anti-Iraakse coalitie. "Wij hebben dit initiatief", verklaarde de Saudische minister van Buitenlandse zaken Saud al-Faisal na de twee durende besprekingen. De vergadering waren delegaties van Egypte, Bahrayn, Qatar, Kuw-
Oman en de Verenigde Arabische Emiraten aanwezig. Baker, die later zondag doorreisde naar Egypte, verklaarde dat de

acht ministers van Buitenlandse zaken het eens waren over het "belang om, na de veelbetekenende verandering in de regio die het gevolg is van deze oorlog, aandacht te geven aan het Israelisch-Arabische conflict".

HOOFD BIEDEN

Een hoge Amerikaanse functionaris verduidelijkte dat de negen het eens zijn over de uitdagingen in de regio waar nu het hoofd aan geboden moet worden, maar dat zij verschillen van mening over de manier waarop deze aanpak moeten worden.

De Amerikaanse minister

maakt een rondreis door het Midden-Oosten met voorstellen op het gebied van de regionale veiligheid, economische samenwerking, wapenbeheersing en een oplossing voor de Israelisch-Arabische conflicten. Hij zei dat hij en zijn Arabische collega's "zeer goede vooruitgang geboekt hebben met betrekking tot sommige van deze onderwerpen". Zo kwamen de landen nader tot elkaar "op het gebied van de regionale veiligheid, de verspreiding van massa-vernietigingswapens en economische samenwerking", aldus Baker.

CONFERENTIE

De acht Arabische landen lieten in een verklaring echter weten dat zij het plan steunen om onder auspiciën van de Verenigde Naties een internationale conferentie te beleggen over de Arabisch-Israelische kwestie. Israel is tegen zo'n conferentie en de VS zijn terughoudend over het voorstel.

De Israelische premier Yitzhak Shamir verklaarde na het kabinetsberaad zondag, waar het bezoek van Baker maandag aan Israel werd voorbereid, dat "Israel weigert enige concessie te doen die zijn belangen schaadt". Hij voegde daaraan toe dat "wij moeten vasthouden aan het vredesplan van mei 1989".

Het plan, waar verschillende Israelische ministers grote problemen mee hebben, voorziet in verkiezingen in de bezette gebieden waarin de Palestijnen vertegenwoordigers kiezen die namens hen met de Israelische regering onderhandelen over een "autonoom bewind" over de bezette westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook.

VIER DODEN

Als om de problemen tussen Israëliërs en Palestijnen te onderstrepen stak een Arabier dit weekeinde op een kinderspeelplaats in west-Jeruzalem vier vrouwen dood. De politie gaat ervan uitdat de 26-jarige dader, die door agenten werd neergeschoten, uit politieke overwegingen handelde. Volgens politie-commissaris Yaacov Turner verklaarde de man in het ziekenhuis: "Dit is een boodschap voor Baker".

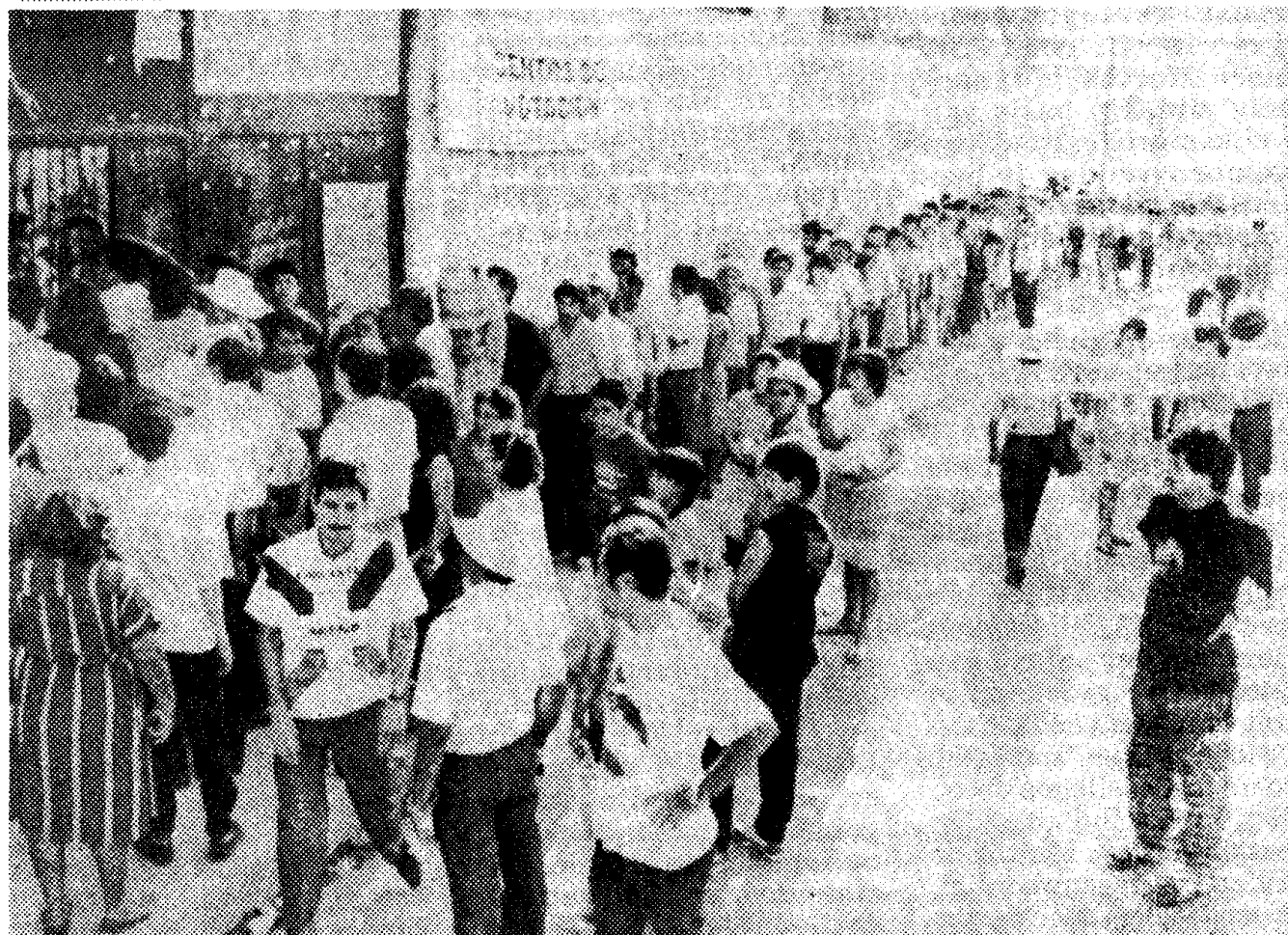
De man, een inwoner van de bezette Gaza-strook, viel de vrouwen aan terwijl hij uitriep "Allahu Akbar" (God is groot), vertelde een meisje dat wist te ontkomen. Drie

vrouwen overleden onmiddellijk, de vierde bezweek later in een ziekenhuis aan haar verwondingen.

De politie verklaarde dat men de Palestijn in een been had geschoten voor zij hem kon arresteren. Een journalist zag de man echter bewusteloos liggen met schotwonden in zijn nek.

Op de speelplaats verzamelden zich woedende Israëliërs die schreeuwden om wraak en stenen gooiden naar Palestijnse auto's en bussen. Zij riepen "Dood aan de Arabieren" en "Baker ga naar huis, jij bent verantwoordelijk voor het vermoorden van joden".

Salvadoranen naar stembus



■ SAN SALVADOR - Lange rijen vormden zich zondag voor de stembureaus in El Salvador, waarbij militairen

een oogje in het zeil hielden. De Salvadoranen konden burgemeesters kiezen en afgevaardigden voor het congres.

(AFP-satellietfoto)



ZEVEN DODEN BIJ INCIDENT

Verkiezingen over algemeen rustig verlopen in El Salvador:

Arena voelt zich winnaar

SAN SALVADOR - Enkele uren nadat de stembureaus in El Salvador werden gesloten, lijkt de regerende ARENA-partij met de overwinning te gaan strijken. Definitieve uitslagen van de eerste algemene verkiezingen, die voor het eerst in elf jaar niet geboycot en gesaboteerd werden door de guerrillabeweging FMLN, zullen pas tegen de avond bekend gemaakt worden. Maar Arena acht zich al winnaar van de stembus. Er vielen bij botsingen tussen leger en guerrilla ook op de verkiezingsdag doden en gewonden.

De televisie gaf zondagavond laat een eerste schatting die op 44,5 procent voor de Arena-partij van president Alfredo Cristiani uitkomt, 28,7 procent voor de

Christen-democraten en slechts 16,5 procent voor de linkse CD-coalitie. Jonge aanhangers van de Arena gingen al de straat op met vlaggen om de overwinning

te vieren. Arena bezet nu nog de meerderheid van de parlementzetels, onlangs uitgebreid van zestig naar 84. De parlementsverkiezingen zijn gekoppeld aan verkiezingen van 262 burgemeesters en gemeenteraden.

MEEST OPEN

Alleen in het oostelijke dorp Islique, tweehonderd kilometer van El Salvador, zijn leger en opstandelingen slaags geraakt, ondanks het bestand dat het Farabundo Marti nationaal bevrijdingsfront (FMLN) wegens de verkiezingen afkondigde. Bij de gevechten kwamen zeven

opstandelingen om het leven, zo meldde een woordvoerder van het Salvadoraanse leger.

President Cristiani, wiens regerende Nationalistische Republikeinse alliantie (Arena) de meerderheid in het parlement hoopt te behouden, noemde de verkiezingen zondag een triomf voor de democratie. "Het is wellicht het meest open (verkiezings-)proces dat wij toe nu toe gekend hebben", verklaarde hij tegen verslaggevers nadat hij gestemd had.

ONGEREGLDHEDEN

Waarnemers, journalisten van radiostations en andere getuigen maakten gewag van kleine ongeregelde zaken zoals ruzies, stembureaus die te laat openden en in één plaats, Santa Tecla, van stembiljetten waarop men "vergeten" was de naam van de linkse CD-partij te vermelden.

Honderdduizenden Salvadoraanse kiezers hebben van hun stemrecht gebruik gemaakt. Bij de stembureaus in de hoofdstad vormden zich al vroeg lange rijen van stemgerechtigden. Over het algemeen verliep alles rustig.

Londen trekt uit Golf troepen terug

LONDEN - Ook de Britse troepen zijn begonnen zich terug te trekken uit de Golf. Zondag zouden 440 soldaten terugkeren naar Groot-Brittannië, aldus het ministerie van Defensie in Londen. Vandaag zouden de befaamde "Woestijnratten" van de zevende tankbrigade naar Duitsland terugkeren, evenals enkele Tornado GR-1 gevechtsvliegtuigen.

Week in Israël bloedig begonnen Bij infiltratie zes Palestijnen gedood

JERUZALEM - Aan de grens tussen Israel en Jordanië zijn vanmorgen (maandag) zes leden van een commando doodgeschoten toen zij Israel probeerden binnen te dringen. Daarbij raakten drie Israelische soldaten gewond. Zo is van militaire bron vernomen. De week begon in Israel met een bloedige steekpartij in Jeruzalem, waarbij vier vrouwen om het leven kwamen.

De Palestijnen van het infiltratie-commando bevonden zich twee kilometer ten zuidoosten van de Kibbutz Tirat Zvi in het noorden van de Jordaanvallei, toen zij om vier uur 's morgens door een legerpatrouille werden gesnapt. Het is de vierde keer dit jaar dat bij een poging tot infiltratie een vuurgevecht uitbreekt aan de grens, en

het meest bloedige grensgevecht sinds het uitbreken van de Intifada, de Palestijnse volksopstand, in de bezette gebieden.

De Israelische veiligheidsdiensten zijn in verhoogde staat van paraatheid uit vrees voor aanslagen van Palestijnse nationalistische naar aanleiding van het bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker aan Israel vandaag. Zondag stak een Palestijn vier Israelische vrouwen dood in Jeruzalem. Hij deed dit als 'boodschap aan Baker'. De man heeft na zijn daad geprobeerd te vluchten maar werd door de politie neergeschoten en gearresteerd. Sinds de Israelische politie achtien Arabieren doodschoot bij de rellen op de Tempelberg op 8 oktober zijn elf Israëliërs door Palestijnen doodgestoken.

Wachter van Kuwayt



KUWAYT STAD - Een Kuwaytse soldaat op wacht op een minaret van een moskee in de Kuwaytse hoofdstad van waaruit hij een goed overzicht over het Diwan heeft. Dit was de plaats waar minister James

Baker van Buitenlandse zaken van de Verenigde Staten werd ontvangen door de Kuwaytse kroonprins Saad Al-Abdallah Al-Sabah die tevens premier is van de Kuwaytse regering.

(AFP-satellietfoto)

Volgens Sovjet-Planbureau:

1991: Rampjaar

LONDEN - De Sovjet-Unie komt dit jaar politiek en economisch in een rampjaar terecht die herinneringen zal oproepen aan het Stalintijdperk, waarin hongernood en onderdrukking hoogtij vieren. Dat staat in een nieuw rapport van het Sovjet-planbureau Gosstat, zo heeft de BBC-televisie zondag bekendgemaakt.

Volgens het rapport, waarvan zowel het Internationaal Monetair Fonds als de Europese Gemeenschap reeds op de hoogte zijn, daalt het Nationaal produkt van de SU in 1991

met 11,6 procent. In 1990 viel het BNP drie procent terug. Zonder drastische maatregelen zou het BNP dit jaar zelfs wel eens met zestien procent kunnen verminderen, zo verklaarde een medewerker van Gosplan, Yakov Urinson, tegenover de BBC-televisie.

Er is zowel economisch, politiek als sociaal kans op een terugkeer naar rampzalige periodes uit het verleden. Ik denk daarbij aan 1937. Dat was een verschrikkelijk jaar in de Sovjet-historie: een combinatie van de hongersnood in de dertiger jaren en de onderdrukking van 1937, aldus Urinson.

Newsweek: commando's in Irak vermist

NEW YORK - Elf mannen van het Amerikaanse korps van de Groene baretten, die in Irak zijn geïnfiltreerd, worden sinds enige tijd vermist, schrijft het blad Newsweek in zijn jongste uitgave.

Officieel zijn ze niet als vermist geregistreerd. Een woordvoerder van het Pentagon zei "geen informatie" over de zaak te hebben. Officieel staat het aantal vermisten op 24. Er zijn voor de oorlog tegen Irak ongeveer drieduizend Groene baretten (commando's) naar de Golf gestuurd.

Opnieuw president van Portugal



■ LISABON - Mario Soares en zijn echtgenote Mari Barroso wave op het balkon van het presidentieel paleis in Lisabon nadat Soares voor de tweede keer was beëdigd als president van Portugal. Gedu-

rende een periode van vijf jaar zal hij regeren nadat hij twee maanden geleden een glansrijke overwinning had behaald bij de presidentiële verkiezingen.

(AFP-satellietfoto)

Iran vreest burgeroorlog in Irak

TEHERAN - De Iraanse president Ali Akbar Hashemi Rafsanjani vreest voor een totale burgeroorlog in Irak.

"Het is daarom nodig dat alle Iraakse oppositie-

groepen samenwerken om te voorkomen dat het land uiteenvalt", zei hij zondag tegenover Radio Teheran.

"De voortzetting van de onderdrukking van het volk maakt het probleem nog complexer. Als de Iraakse kwestie eenmaal is opgelost zullen we geen grote problemen meer in de regio hebben."

Smits naar Nederland inzake LGO-besluit

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Morgen vindt er in Den Haag een beperkte rijksministerraad plaats met betrekking tot het voor de Antillen belangrijke LGO-besluit (Landen Gebieden Overzee). In de haast is de Antilliaanse minister drs. ing. Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) ervoor naar Nederland vertrokken. Ook de Antilliaanse vertegenwoordiger in Brussel dr. Rutel Martha zal aanwezig zijn. Op basis van de rijksministerraad van afgelopen vrijdag is besloten morgen een kleine ministerraadbijeenkomst te houden.

Geheimzinnigheid overheerst het geheel. Zowel, het Antillienhuis als het Aruba-huis in Den Haag weten van niets met betrekking tot een speciale rijksministerraad betreffende het LGO-besluit. Het Kabinet van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KABNA) kon wel vertellen dat er afgelopen vrijdag een vergadering van de rijksministers had plaatsgevonden maar 'kon geen verdere mededelingen doen'. Het Bureau Buitenland in Brussel waar ook Martha de Antillen vertegenwoordigt, kon mededelen dat Martha in Den Haag was, maar meer informatie was er niet.

RVD
Bij de RVD (Rijks Voorlichtingsdienst) in Den Haag zei het hoofd van de afdeling voorlichting Lörtzer dat er niet morgen maar pas aanstaande vrijdag een bijeenkomst zou zijn met de Nederlandse ministers en de beide gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba. "Zowel over de bijeenkomst als over de inhoud van de besprekingen worden geen publieke mededelingen gedaan", aldus Lörtzer nadat drie andere mededelingen van de RVD van niets wisten. Minister Smits van HIW kon de Amigoe vertellen dat er morgenmiddag om 15 uur inderdaad een beperkte rijksministerraad is; en de agenda met name bepaald wordt door het belangrijke LGO-besluit.

INHOUD
Over de inhoud van de gesprekken kon Smits

echter ook niets zeggen. Smits zal morgen tijdens de bijeenkomst de procedures rond publiciteit inzake het LGO-besluit van de rijksministers ter sprake brengen. Donderdag zal Smits alweer naar Curaçao terugkeren.

"Dat betekent dat er morgen knopen zullen worden doorgehakt", aldus Smits.

Niet alle Nederlandse ministers zullen morgen present zijn, maar minister-president drs. Ruud Lubbers heeft van hen een machtiging tot het nemen van besluiten. Natuurlijk zal minister Hirsch Ballin van het KABNA deel uitmaken van de ministerraad.

Felle aanval van Martina op Liberia

WILLEMSTAD — MAN-leider Don Martina is bijzonder nijdig dat premier en PNP-leider Maria Liberia-Peters zijn naam en die van zijn partij genoemd heeft tijdens een nationale rede over de aanstaande invoering van visserij-wetgeving. Liberia heeft de MAN en MAN-leider verweten onnodig verwarring te scheppen. Volgens Martina is misbruik gemaakt van RVD-zending om politieke propaganda te maken. "Doe anderen niet aan, wat je niet wilt dat zij jou aandoen", was eens het motto van de PNP," aldus Martina, die klaarblijkelijk van mening is dat de PNP zich daar niet meer aan houdt.

Op zaterdagavond verscheen de premier op de buis en was ze via de radio-station te beluisteren. Onderwerp: toelichting op de vergoedingen van de invoering van regels met betrekking tot visserij-wetgeving, de afbakening van territoriale wateren bedoeld voor visserij en invoering van een vergunningstelsel. Dat programma werd in zending van de centrale overheid uitgezonden. De premier zei onder meer dat MAN-exponenten bewust foutieve informatie verstrekten. De naam van Martina werd genoemd

in verband met milieubelasting van COT en Shell. Liberia legde onder andere uit dat de Antillen en Aruba de enige gebieden in de regio zijn die niet over visserij-wetgeving beschikken, waardoor geen visserijzone werd vastgesteld. Vandaar dat de 200 mijlzone evenmin werd bepaald. Dit betekent dat er van Nederland minder snel gelden loskomen voor commerciële visserij-projecten. Ze benadrukte dat de wetgeving zal inhouden dat vergunningen alleen nodig zijn wanneer sprake is van visserij op grote schaal danwel voor commerciële doeleinden en niet voor individuele vissers. Volgens de premier is het logisch dat bedoeld wordt op vooral buitenlandse vissers: die beschikken immers meestal over moderne en grote apparatuur. De grote schepen waarvoor de vergunningen van kracht zullen zijn, zullen bij de Scheepvaartinspectie geregistreerd moeten worden, terwijl de kleine vissersboten altijd nog bij de eilandelijke havenkantoren ingeschreven moeten worden. Uiteindelijk zullen de eilanden beslissen hoe en op welke wijze de registratie van kleinere vissersboten zal geschieden. Ze zei tot besluit dat wetgeving in kwestie bedoeld is ter bescherming van de zee en het milieu en de belangenbehartiging van Antilliaanse vissers.

Don Martina is boos dat zijn naam genoemd werd. Hij publiceerde een persbericht waarin gerefereerd wordt aan de uitspraak van PNP-oprichter 'Doctor' da Costa Gomez. Martina zegt geen moment iets over de wetgeving in kwestie gezegd te hebben maar ook geen letter ervan gezien te hebben. Wel is de MAN ter ore gekomen dat vissers bezorgd zijn over hetgeen in de pers verschenen is over de vergunningen. De MAN, voegde hij daaraan toe, heeft momenteel vooral de aandacht gevestigd op criminaliteit en drugs:

werd in een "tijdelijke prijsregulering voor een aantal producten behorende tot de eerste levensbehoeften." Minister Smits verblijft deze dagen op diensreis in Nederland en kon dus geen toelichting geven op eventuele overtredingen en de hoeveelheid controles die de afgelopen tijd zijn uitgevoerd. Hij heeft wel steeds beweerd dat de controle afdeling van HIW goed functioneert. Andere organisaties denken daar anders over.

Afscheid pater Brada

WILLEMSTAD/NIJMEGEN — Voorafgaande aan de uitvaart van pater M.J. Brada op zaterdag 9 maart in Nijmegen werd door de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edsel 'Papy' Jesurun gememoreerd wat deze pater voor de Curaçaoese gemeenschap heeft betekend.

Vele in Nederland woonachtige Antillianen die de mis bijwoonden waren volgens de minister dezelfde mensen die zeven maanden geleden de tachtigste verjaardag van de geestelijke bijwoonden. Ook toen werden er woorden van dankbaarheid gezegd, maar dat was een heuglijk dag. Bij deze gelegenheid waren de aanwezigen ook bij elkaar om dankbaarheid te tonen, maar tevens om afscheid te nemen van pater Brada.

Deze dankbaarheid is volgens de gevolmachtigde minister op zijn plaats. Want pater Brada was niet alleen historicus, maar ook schrijver van formaat en vraagbaak

voor velen die meer wilden weten over de geschiedenis van het koninkrijk. Ook verschenen er veel publicaties van zijn hand. Hij was een goede kenner van het Antilliaanse volk en ook toen hij op hoge leeftijd terugkeerde naar Nederland diende hij nog tien jaar toegewijd de Antilliaanse gemeenschap in Nederland.

Ondanks de reden van het samenzijn van de aanwezigen, namelijk het afscheid nemen van pater Brada, was de blijdschap volgens minister Jesurun toch aanwezig. Een blijdschap die er volgens hem mocht zijn om het geluk te hebben gehad deze voor ons volk zo belangrijke man te hebben gekend. Blijdschap om getuige te zijn geweest van de toewijding van één man voor een heel volk.

Aldus de afscheidswoorden van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen namens deze regering bij de eucharistieviering voorafgaande aan de begrafenis van pater Brada.

zaken die de gemeenschap gevangen houden en die heel nodig aangepakt moeten worden. Derhalve zal de MAN in zijn actieprogramma aandacht richten op het afsnijden van de toevloegen via de zee, de lucht en op land. "De PNP zou eens aan het werk moeten in plaats van het scheppen van verwarring. De rede van zaterdag was niets anders," zo besluit Martina zijn reactie.

Kamara Sindikal waarschuwt: "Politiek doet intrede bij Feffijk"

WILLEMSTAD — De vakcentrale Kamara Sindikal vermoedt dat politiek zijn intrede heeft gedaan bij het vakopleidingsinstituut Feffijk. De recente wijzigingen in het bestuur van deze tripartiete organisatie wijzen hierop, bracht een Kamara Sindikal-woordvoerder naar voren tijdens het jongste radio-praatje. Volgens de vakcentrale neemt het aantal vertegenwoordigers van de overheid wel opvallend toe. Vreemd is, volgens de vakcentrale verder, dat het bedrijfsleven en de schoolbesturen die altijd pleiten voor non-politieke bemoeienis, niets hebben gezegd.

Bij de Feffijk heeft onlangs wijziging in het bestuur plaats gevonden. Enkele bestuursleden zijn: de nieuwe voorzitter Yubi Evertsz, secretaris Richard Hart, en Rennie Lauffer is penningmeester.

Het vakbondswezen heeft sinds de oprichting van Feffijk benadrukt dat dit een niet-politiek karakter zou moeten hebben. Nu is echter gebleken dat het aantal vertegenwoordigers van de overheid is toegenomen. Ook iemand die niet in de overheid zit werd benoemd en dat is volgens de Kamara Sindikal een duidelijke aanwijzing dat politiek in het spel is. "Ironisch genoeg gebeurde dit met medeweten van het bedrijfsleven en de schoolbesturen."

De woordvoerder zegt dat het vakbondswezen zich scherp gaat opstellen om te vermijden dat politiek-bedrijfverij de positie van de Feffijk verzwakt. De vakbondsvertegenwoordiger zal een duidelijke beleidslijn volgen opdat Feffijk als onafhankelijk

Zes Venezolanen opgepakt vanwege illegaal verblijf

WILLEMSTAD — Een Colombiaan en zes Venezolanen zijn dit weekinde aangehouden vanwege illegaal verblijf op het eiland. Twee andere Venezolanen wisten de benen te nemen toen ze merkten dat de politie achter hen aanzat. De aangehouden illegalen zijn naar het bureau overgebracht.

25 jaar bij overheid



■ WILLEMSTAD — Hubert Martina herdacht op 1 maart jongstleden het feit dat hij 25 jaar in dienst was van de overheid. Hij is werkzaam bij de Veterinaire dienst. In bijzijn van mevrouw Martina kreeg de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigd door Marcel van der Leyde.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Het aantal aanrijdingen gedurende het weekinde bedroeg 25. Drie mensen raakten lichtgewond en de blikshade bedroeg 80,720 gulden.

AGENDA CURAÇAO



U MOET OOK
DE VRUCHTEN
VAN HAK HEBBEN

ARTSEN
NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJVERPLEGING
WIT GELE KRUIS
voor wijverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureau te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abso: tel.: 673711 en Kaya Fonsu (Korral Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17: kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster H. Wever, tel.: 687181.

NEUTRALE WIJVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filicia, tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filicia, tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottgatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691638; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedu-

rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zulklingen: iedere dagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJVERPLEGING DABAO
Fontein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelo 641013 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITTE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMILIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreken: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-16.00 uur.

APOTHEKEN
NACHTDIENST
Otrobanda del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625444.

Punda
Mampurito, Santa Roseweg 329 (geen Sentro Medico Sta. Rosa), tel.: 674477.

DIVERSEN
HEEFT U hulp nodig bel 305-127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Aangelegende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa: zaterdag: voor aangelegende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur. Het zegelklok is op zaterdag van 07.15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduyweg naast UNA, tel.: 655) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alarmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 65917.

AMNESTY INTERNATIONAL CURAÇAO
20.00 uur schrijfsavond - Seamen's Emancipatie Boulevard 42.

DINSDAG
TOERISTENSHIP
07.00-17.00 uur 'Skyward' (SJJ).

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rit)
geopend op woensdag van 14.00-17.00 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Dames Bowling Club, Chuchub)
op zaterdagavond 19.00 uur, vrijdag en zaterdag van 18.00 uur tot 00.00 uur, en zaterdag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaken en -training voor de jeugd van 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Wisselbeker 'Torneo Willy Ploeters')
18.30 uur Santa Maria Pirates/West situation vs Wild Cats/Banco di Cam Sentro Deportivo Korsou.

Prijsstop opgeheven

WILLEMSTAD — De 15 januari j.l. afgekondigde en 22 februari gedeeltelijk opgeheven prijsstop is nu helemaal ongedaan gemaakt. Zo maakt de Antilliaanse regering bekend. Als reden wordt gegeven dat 'de crisis in het Midden Oosten niet langer een dreiging vormt voor de ontwikkeling van de prijzen.'

De komende weken zal de intensiteit van de controle op de prijsaanduidingsnormen en op maximumprijzen niet verminderd worden, aldus vervolgt het persbericht. Het departement van HIW zal tijdens deze controles tevens nauwlettend de ontwikkeling van de prijzen volgen. Bij constatering van verhogingen van prijzen zodanig dat die volgens de HIW-minister (Chucho Smits) in strijd kunnen zijn met het algemeen belang, zullen nieuwe (prijs)reguleringsmaatregelen overwogen worden, zo wordt het RVD-bericht besloten.

De algemene prijsstop van medio januari heeft behoorlijk wat kritiek tot gevolg gehad. Met name de werkgeversorganisaties meenden dat de maatregel te verstrekkend was en averechts werken. Aanleiding voor Smits de controversiële maatregel te treffen waren de hamsterpraktijken vlak voor en na het uitbreken van de Golfoorlog. De stop gold toen voor alle producten, levensmiddelen en andere.

In februari was de situatie al behoorlijk genormaliseerd, waardoor besloten werd de prijsstop alleen voor levensmiddelen te handhaven. Officieel heette het dat de prijsstop op 22 februari omgezet

10 winnaars van klein tot groot

In het kader van ons 75-jarig jubileum in december 1991 hebben wij dinsdagmiddag j.l. weer fl.1000.- uitgekeerd aan elke winnaar van de trekking van onze "Danki"-campagne van februari 1991.



Wij zijn heel blij ook deze keer weer 10 personen gelukkig te hebben gemaakt. Een baby, onze kleine vrienden van het Jeugdspaarplan "Un fuerte awe pa bo ta fuerte mañan", enkele tieners en natuurlijk de volwassenen niet te vergeten.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
75 jaar, dankzij U!



Metry: Overheid is geen melkkoe Spa Center na vijf jaar nog steeds in rottende toestand

WILLEMSTAD — Rottende kozijnen, met onkruid begroeide airco's, witte mieren die het houtwerk en plafonds aantasten... Dat is de trieste opsomming van wat is overgebleven van het gebouw dat het Spa Center, een health center, op het Rif had moeten worden. Het is tevens een herhaaldelijk uitgesproken klacht tegen, ja tegen wie? Wie is er verantwoordelijk voor de onvergeeflijke constructiefouten die erin gemaakt bij het ontwerpen en bouwen van dit product dat de gemeenschap 1,2 miljoen gulden gekost. Bij navraag lijkt het een verhaal volgens het spreekwoord 'de pot verwijt de ketel dat die zwart is'.

Het gebouw dat oorspronkelijk bestemd was voor vijf restaurants in de nabijheid van de koreedor op het Rif, is nog toe nooit in gebruik gekomen. In 1985 is de bestemming veranderd. Het met overheidsgeld neergezette gebouw (1,2 miljoen), zou gaan functioneren als health center met een sauna, zwembaden, een turks bad, een restaurant en de aanwezigheid van een fysiotherapeut, een arts en een schoonheidsspecialiste, geëxploiteerd door Sundance Management N.V.

Rudolf de Wit, directeur van de N.V., is teleurgesteld in met name de overheidsinstanties die betrokken zijn bij het project. Hij heeft het gevoel dat hij aan alle kanten wordt tegengewerkt. "Zowel op de afdeling juridische zaken, de DROV, DOW, Domeinbeheer en de Douane werken gefrustreerde ambtenaren, zet dat maar rustig in de krant", aldus De Wit. "Als zij niet achter de papieren staan die je overhandigt, dan wordt je tegengewerkt."

Een ander probleem is de bouw op zich. Al vanaf het begin zijn er enorme fouten gemaakt bij de constructie. Het gebouw bestaat uit een westelijke en een oostelijke vleugel, verbonden door een tussengebouw. De afzonderlijke delen zijn zo tegen elkaar aangebouwd dat de druk te groot is en er een scheur in de muren is ontstaan die het gebouw letterlijk in tweeën breekt.

Een paar kleine details die over het hoofd zijn gezien zijn de afvoerpijpen boven de elektriciteitskasten zijn gebouwd en het goedkope materiaal dat er is gebruikt voor de kozijnen.

WITTE MIEREN
De grootste fout die er is gemaakt, is de tuin aangelegd van teelaarde. Deze aarde is een bron van witte mieren, die nu massaal het gebouw zijn ingetrokken om de goedkope kozijnen aan te tasten. Ze zijn voor een groot deel volledig verrot. Ook het plafond is al aangedaan, zo bewijst het witte kalkachtige stof dat de bijna nooit betreden trap bedekt.

Van die tuin is overigens weinig overgebleven. De meeste planten zijn kapotgereden door de wagens van

het bouwbedrijf en de veertig palmbomen die langs de koreedor zijn geplant, sterven stuk voor stuk vanwege het overdadige zoutgehalte in de lucht. Ze zijn gewoon op een ongeschikte plek geplant. Kosten van die grap, duizend gulden per boom.

Wie er verantwoordelijk is voor dit ontwerp is niet bekend. De opdracht tot bouwen is destijds gegaan naar het aannemersbedrijf Petromar, dat niet meer bestaat. De bouw stond onder supervisie van directeur Montessant van Maremonte. Opdrachtgever was het Bestuurscollege, waar het ressorteert onder de verantwoordelijkheid van gedeputeerde George Hueck. De financiële kant van de zaak is in handen van gedeputeerde Faroe Metry.

MELKKOE
"Ik ben teleurgesteld en verbaasd over de ontwikkelingen", aldus Metry die onlangs een kijkje heeft genomen bij het Spa Center. Vooral het feit dat dit project tot stand is gekomen met een overheids subsidie van 1,2 miljoen gulden, lijkt hem dwars te zitten. "Het moet afgelopen zijn met dit soort projecten waar veel geld in wordt gestopt, maar waar geen kwaliteit uitkomt. De overheid is geen melkkoe."

Om te voorkomen dat overheidsprojecten steeds weer op die manier verlopen vindt de gedeputeerde dat er een strikte scheiding moet komen tussen de voorstudie voor een project en de uitvoering ervan. "Het gebeurt maar al te vaak dat beide onderdelen in handen van de aannemer vallen..."

Faroe Metry heeft vorige week de ontwikkelingen rondom het Spa Center opnieuw voorgelegd aan het Bestuurscollege. De overheid is nog steeds geïnteresseerd om de zaak te restaureren. Vanuit het Bestuurscollege is daarom naar de Dienst Openbare Werken een opdracht gegaan om het project te evalueren.

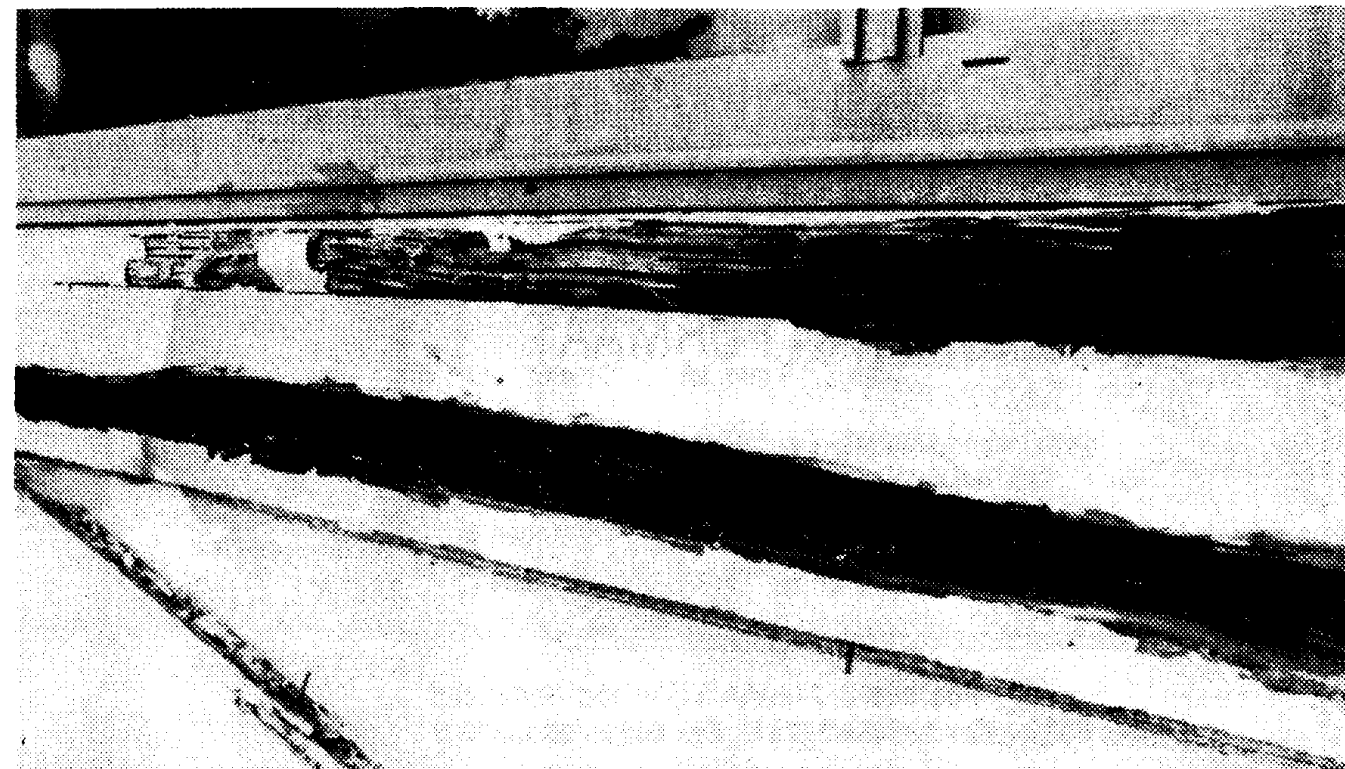
Het hoofd van die dienst, José Simmons, bevestigt dit.

Opnieuw zal DOW naar het gebouw gaan om te bekijken welke werkzaamheden er nog verricht moeten worden. Overigens vindt Simmons dat zijn dienst niets verweten kan worden over de slechte ontwikkelingen rondom het Spa Center.

"Wij hebben het gebouw vorig jaar opgeleverd omdat het zo goed als klaar was. Het wachten was op de whirlpools en verder moest alleen de elektrische installatie nog gekeurd worden. Dat heeft nog zo lang op zich laten wachten, en ja, als er dan geen onderhoud wordt gepleegd dan gaat zo'n gebouw vervallen en dat het blootstaat aan vandalisme."

Simmons denkt overigens dat het meevalt met de bouwvalligheid van het Spa Center. Hier en daar zullen wat kozijnen moeten worden vervangen en wat andere problemen worden opgelost en dan is het klaar om te functioneren.

Ook Rudolf de Wit lijkt optimistisch. Nu er opnieuw vaart wordt gezet achter de ontwikkelingen. "Als er snel aan gewerkt wordt, zal het over twee maanden open kunnen gaan. Sundance is er qua organisatie klaar voor."



De kollektie 1991 DAMESJAPONNEN

uit Duitsland van
het merk



is reeds binnen.
Exclusief bij:



Breedestraat (P.)

Grote belangstelling Volk op de been voor bomen te Klein Hòfi

WILLEMSTAD — De aanzienlijke belangstelling voor de protestbijeenkomst te Klein Hòfi afgelopen zaterdag, bewijst dat er bij de bevolking toch de nodige zorg bestaat voor de natuur. De omgekapte bomen op die plaats brachten verscheidene mensen op de been, die allen spraken van een schande en zich met weemoed herinnerden hoe het Hòfi er voordien heeft uitgezien.

Het was een triest gezicht, al die mensen tezamen, op de open plek die er is ontstaan tussen de resterende bomen. De één klauterde over de afgekapte takken om te wandelen in de schaduw, een ander bleef vol aandacht luisteren naar de toespraken van onder anderen Yvette Ravenaud van Defensa Ambiental. Zij deed een aanklacht tegen de snelle projectontwikkeling, waardoor het natuurschoon van Curaçao van de kaart wordt gevaagd. Defensa Ambiental en Amigu di Tera verzetten zich met hand en tand hiertegen. De milieubewegingen maakten duidelijk dat zo snel moge-

lijk het Eilandelijk Ontwikkelingsplan moet worden vastgesteld, zodat het vaststaat welke gebieden wel en welke niet mogen worden ontwikkeld en op welke manier.

Vorige week kwam het kappen van de bomen te Klein Hòfi in opspraak door de acties die vanuit de milieuorganisaties werden ondernomen. Zij spanden een rechtszaak aan tegen Piscadera Vakantiehuizen NV, het bedrijf dat vijf mangobomen had laten omkappen om plaats te maken voor vakantiebungalows. De rechtzaak ging overigens vanmorgen - om de Amigoe onbekende redenen - niet door.

Ook verscheidene jonge padvindertjes togen zaterdag naar Klein Hòfi om zich te verzetten tegen de vernietiging van de groene plek die voor hun recreatie-oord is. De padvindsters weten niet waar ze voor hun activiteiten naar toe moeten, nu ze uit Klein Hòfi zijn verdreven.

Opvallende afwezigheid tijdens de manifestatie was de politiek. Op een enkel eilandsraadslid na, liet geen enkele politicus zich zien bij deze gelegenheid.

Gouverneur opent expo Capricorne

MAASTRICHT/WILLEMSTAD — Iets later dan gepland kon de gouverneur van de Nederlandse Antillen, Jaime Saleh afgelopen zaterdag de expositie van Antilliaanse kunstenaar José Capricorne in de European Fine Art Fair openen. Hoewel de Europese kunsttentoonstelling reeds op vrijdag van start was gegaan, werd er speciaal voor de Curaçaose kunstenaar alsnog een feestelijk tintje aan gegeven. Capricorne is de eerste Antilliaan wiens artistieke werk op een dergelijk groots opgezette kunsttentoonstelling is vertoond.

Terwijl de officiële opening in aanwezigheid van de gouverneur Saleh en de gevolgde minister van de Antillen Edsel (Papy) van Oran om 13 uur zou plaatsvinden waren beiden VIP's die aanvankelijk onbekende waren op dat tijdstip niet aanwezig. Pas om 16 uur werd het lint door Saleh geknipt. Saleh en de gouverneur waren die middag naar de massaal door Nederland woonachtige Antillianen bijgewoonde bijeenkomst van pater Brada bijgewoond geweest. En de organisatie van de 'Art Fair' nagelaten de boodschap van de vertraging door te geven. Desondanks kon de ceremonie enkele uren later plaatsvinden. Zowel gouverneur Saleh als minister van de Antillen waren erg enthousiast over de expositie.

enkele Nederlandse kunstenaars.

Eigenaar drs mark Slegers van Contempo vertelde dat Capricorne enorm veel succes heeft. Tijdens de eerste tentoonstelling van de Komediante-serie in Voor- schoten (in Gallerie Mercedes) en in Eindhoven is er veel verkocht. Het verkoop- tempo ligt momenteel hoger dan het tempo waarop Capricorne werk aflevert, liet Slegers weten. Maar zowel de kunstenaar zelf als de aanwezige professor J. oversteegen zeiden dat het niet ten koste mag gaan van de artistieke kwaliteit.

SELECTIE

Voordat een kunstenaar zijn werk mag exposeren op de European Fine Art Fair beoordeelt en selecteert een speciale commissie of het werk aan de gestelde normen voldoet. In een brochure schrijft de organisatie van de kunstbeurs: 'Contempo heeft beslag weten te leggen op het werk van José Capricorne, een kunstenaar afkomstig uit Curaçao, die hoewel hij al jaren in Nederland woont en werkt, nog steeds niets van zijn opgewekte en

kleurrijke Caribische schilderstijl heeft verloren'.

Capricorne zelf is er erg trots op dat hij de eerste Antilliaan is die op Europees niveau exposeert. Hij ziet het behalve als een succes voor zichzelf ook als een promotie van zijn geboorteland. Volgens Capricorne zouden zowel Antillianen in de Antillen als Nederland vaker een beroep moeten kunnen doen op overheidssteun. 'Maar de Antilliaanse kunstenaars vallen tussen wal en schip, want voor subsidie in het kader van culturele samenwerking worden zij niet beschouwd als Antilliaan'. Aldus de energieke Capricorne.

De kunstenaar heeft heimwee naar de tijd van de actieve Sticusa (Stichting Culturele Samenwerking) die sinds enkele jaren in handen is van het KABNA te Den Haag. 'Deze personen hebben goede bedoelingen maar zijn in feite geen deskundigen en hebben geen verstand van de regelgeving rond kunst.'

Capricorne betreurt het dat het voor hem en andere Antilliaanse kunstenaars in Nederland hierdoor haast onmogelijk is om tijdens de internationale kunsttentoonstelling te Sao Paolo, Brazilië, aanwezig te zijn. Tot en met zondag 17 maart is de kunstbeurs in het MECC in Maastricht te bezichtigen. Tot die tijd is in het werk van een van de bekendste Antilliaanse kunstenaars ook een klein stukje Antillen vertegenwoordigd.

Kanga-inwoners richten stichting Kangarus op

WILLEMSTAD — Een groep inwoners van de wijk Kanga heeft de stichting Kangarus opgericht. Meer informatie over de plannen en werkzaamheden van deze organisatie zullen morgen, 12 maart, verstrekt worden in het buurtcentrum Sta Maria om 7 uur 's avonds.

Behalve historische informatie over de wijk, zullen ook de plannen voor 1991 uit de doeken worden gedaan. Voorzitter van de stichting Kangarus is P. Faneyt, secretaris is D. Richardson.

Druggebruikers de boom in

WILLEMSTAD — Twee jongens zijn afgelopen zaterdag aangehouden in verband met het in bezit hebben van verdovende middelen. De politie trof ze aan bij een tamarindeboom ter hoogte van de kruising Bahamasweg/Bimasweg. Beiden waren in het bezit van een zakje met marihuana. Bij een vluchtig verhoor gaven zij toe dat de verdovende middelen aan hen toebehoorden.

WILLEMSTAD — Een paar verdachten van drugshandel hebben het zaterdagavond aan de stok gehad met de politie, toen een patrouille hen kwam controleren. De mannen liepen een eindje weg, daagden daarop de agenten uit, begonnen met hen te vechten en hen te bekogelen met stenen en flessen.

Banco di Caribe

STORTEN? WANEER U WILT!

Doe al uw stortingen wanneer u wilt en op de rekening van uw keuze. Alleen met de "Super Kaha" van Banco di Caribe, een nieuwe generatie van automatische geldautomaten, kunt u op uw spaarrekening, spaarbankboek, rekening-courant, hypotheek en persoonlijke lening geld storten. Dit zijn een paar van de vele diensten die de "Super Kaha" van Banco di Caribe u biedt. Indien u vandaag nog langs komt bij ons informatie-centrum, ontvangt u dan uw "SuperCard" direct op aanvraag.

KUNST & ANTIK
Twee grote hallen was de kunst als antiek te onderscheiden. Tussen het stand van de stand van het tempo Modern Art Gallery met een tiental werken van de gemengde techniek van Capricorne. Contempo exposeert daarnaast werken van

Wij zoeken

WEDERVERKOPERS

op Aruba en de Nederlandse Antillen. Liefst drukkerijen voor:

REKLAME VAN FORMAAT

van 6 mm. tot meter

- Zelfklevende etiketten ■
- Vinylstickers ■
- Fleetmarking ■
- Foliedruk etiketten ■
- Magneetschilden ■
- Dispensers ■
- Prijsstangen ■
- Vraag documentatie □



REKLAM
speciaaldruk

Postbus 2 2140AA Vijfhulzen Nederland
Tel.: 0031 - 23 - 333458/357517 Fax 0031 - 23 - 357007

Indien U belangstelling heeft bel of fax ons.

pa tur
trabao di
construccion
profesional



**GENERAL
CONTRACTOR
N.V. I.o.**

Balashi 65, Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297-8) 26477
Fax: (297-8) 38510

Bo kler cumpra of
bende un cas of
propiedad, yama:



Balashi 65, Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297-8) 26477, Fax (297-8) 38510

PERSONEEL GEVRAAGD

voor restaurant

- Chef kok: leermester
 - Waiters
 - Busboys
 - Operation manager
- Inschrijvingen via
JOB CENTER - Aruba

Bowlingtoernooi Italo Arubano haalt uit: 12-3

ORANJESTAD — Italo Arubano sloopt donderdagavond de Classic Boule met maar liefst 12-3 in de derde divisie wedstrijd van de competitie. Italo Arubano had bij rust al een 4-1 voorsprong. Van de twaalf deelnemers van Italo Arubano kwamen van de schoen van Roland Figaroa.

Ballet/SRL versloeg in de tweede wedstrijd Ajax/Dollar Rent-A-Car met 7-3. De ruststand was 4-3 voor Ballet, waaruit blijkt dat Ajax in de tweede etappe op nul werd gehouden. Denchi Werken verrichtte een hat-trick voor Ajax.

De volgende wedstrijden staan vanavond in Centro di Barrio Savaneta op het programma: Gatorade/Neon Aruba - Vision (7 uur), Arends Construction-Optica Moderna (8 uur) en Fermin's Boys Puma tegen de Curaçao ploeg Peloto & Cancha (9 uur).

ORANJESTAD — Door de recherche werden de buitelanders C.L. (27) en J.C. (36) aan de Immigratie overgedragen. Bij aankomst op Aruba was bij beide mannen vijfhonderd dollar aan vals geld aangetroffen. Ze bekenden dat de dollars vals waren en werden aangehouden en voor onderzoek ingesloten.

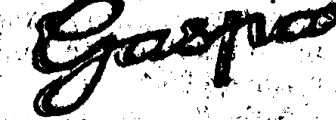
ARUBA DAILY

ENTERTAINMENT



Aruba's Best-Loved
Imported Wine
RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant-Art Gallery
Gaspardito 2
Phone: 87044-47144



Wij verwachten u 18 maart om met ons de "Die di Hymno y bandera" y promer Justum di Status Aparte te vieren.

4.00 - 11.00 BUFFET CHOLLO
Met live entertainment. f. 25,00 per persoon plus service charges.

VANAVOND GEZELLIG UITGAAN??
Om restaurant naar restaurant
CATTLE BARON International
te helpen, uitstapendood, gezellige bar in prime service.



**CATTLE BARON
RESTAURANT**
Steak and Seafood
Restaurant

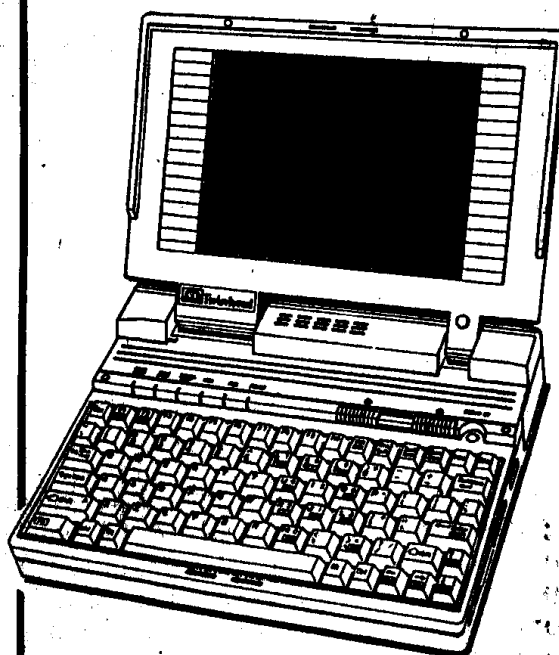
Diner 6 p.m. - 11 p.m.
L.O. Smith-Boulevard 222.
Tel.: 22977

Drive-In

Today at 8:30
CAR CRASH
DABEMAN

thriller 16 yrs.

SuperNote



PERFECTLY PORTABLE
LIGHT AND LOADED

STANDARD CONFIGURATION

- ☐ 80386SX microprocessor running at 16 MHz
- ☐ Socket for 80387SX coprocessor
- ☐ 2MB or 4MB system RAM
- ☐ Built-in 40MB hard disk drive
- ☐ VGA graphics controller with 256KB of video RAM
- ☐ 80-key keyboard with embedded numeric keypad
- ☐ Two 9-pin serial ports
- ☐ One parallel/ext floppy disk connector
- ☐ Connector for external modem
- ☐ External AC adapter, 110V/220V autoswitching
- ☐ Removable NiCad battery
- ☐ MS-DOS 4.01
- ☐ Soft Cover/carrying case

PRODUCT OPTIONS

Option

80C387SX Math Coprocessor

Spare Nicad battery pack

Pocket 2,400bps modem with fax sending

Pocket Ethernet/CheaperNet LAN adapter

External Numeric keypad

External 5.25" floppy drive

IMPRESSIVE INDEED!

Authorized Distributor: **RADIANCE COMPUTER RESEARCH, INC.**
Columbustraat 4-B, P.O.Box 1076
Oranjestad, Aruba
Tel.: 33172 - 37878 Fax: 37890

Venezuelan Container Service

NAVITRAN CORPORATION
7205 Corporate Center Drive,
Suite 310,
Miami, Florida, 33126
Tel. (305) 591-7200 Fax (305) 594-0700

S.E.L. MADURO & SONS (Aruba) B.V.
Rockefellerstraat 1,
Oranjestad, Aruba
Tel. (297-8) 23888 Fax (297-8) 26333
Telex (803) 8088 SELMA AW

SAILING SCHEDULE

Vessel:	From Miami:	From Aruba:
SANTA ROSA	March 15, 1991	March 17, 1991
LISA HEEREN	March 15, 1991	March 20, 1991
SANTA ROSA	March 22, 1991	March 27, 1991
LISA HEEREN	March 29, 1991	April 3, 1991
SANTA ROSA	April 5, 1991	April 10, 1991
LISA HEEREN	April 12, 1991	April 17, 1991

Let us take care of your cargo
S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) nv

buro arends praktijkopleidingen

De volgende ISW opleiding start op Aruba:

MIDDLE MANAGEMENT

(Begint 12 maart 1991)

Informatie kunt u telefonisch aanvragen op 9. 22816/Fax nr. 30488

Met ISW/Opleidingen halen mensen het beste uit zichzelf

**TECHNICAL CONTRACTING AND
TRADING COMPANY N.V.**

Tel. 31413

vraagt voor directe indiensttreding

CHAUFFEUR

met groot rijbewijs

VERGUNNINGS- VERORDENING

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een vergunningvergunning A ter exploitatie in de in het personeel Emmalaat 71, gevestigde zaak, ingaande 12 maart 1991 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor bij het Centraal Bureau voor de Publieke Werken en Volksgezondheid is ingekomen. De vergunning geeft recht tot verkoop in het klein van alcoholvrije dranken en spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunning geldt. Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunning kenbaar te maken.

SEAPORT VILLAGE INTRODUCES

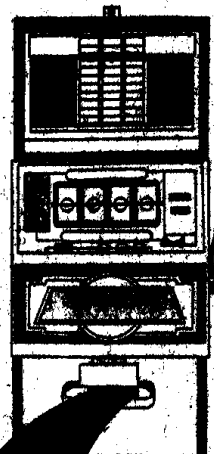
SHOP & WIN...

- WIN A CAR
- TWO TICKETS TO HAWAII
- \$1,000.- IN CASH
- MANY OTHER CASH PRIZES

With every purchase of \$30.- or more in any of our stores you'll receive a voucher to try your luck at the



In the
Crystal Casino
Located in Seaport Village



Campaign automatically expires when car has been won.

AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
na kantoor: 21639, 22316 en 24508.
Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di
Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur Darkman
(Thriller, 18 jr).

BOTICA'S (nachtdienst)
Papa brug: Popular, tel.: 32147.
Papa brug: San Nicolas, tel.: 45712.

NACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki
Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter J.
van Veen, Tanki Flip 25, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter D. Bislip via Centro Medico San
Nicolas, tel.: 48833.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
andere ongeluk, gelieve Alarmin-
centrale op te bellen, tel.: 115.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
spraak) 7, tel.: 21777; de wacht heeft
dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZIELENLIEGENBUREAU (Koningstraat 22,
tel.: 24444); dagelijks van 07.30-12.00/13.50-
17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van
08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas
(45906) Noord (23425) van 08.00-11.00
uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van
08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota
(28008), Oranjestad (23168), Savaneta
(47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00
uur.

MARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38989 (24 uur per dag).

NOS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/
2352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

PADA/PRIDE (Van Walbeekstraat 25):
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/
drugsmisbruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O.
box 1029, tel.: 27808/48124.

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 18.30
Showbiz Today; 19.00 World Museum;
19.30 Caribscope; 19.55 Sportto; 20.00
Telenoticias; 20.30 Crossfire;
20.50 Prime News; 22.00 Movie: 'Aloha
Baby and Rose'; 23.30 Sports tonight;
24.00 Sluiting.

OVERSEEN
TEL.: 89.139 voor informatie-avond
over 'Fotografie en Binnenhuisontwerp'
Biblioteca Nacional Oranjestad.

OVERSEEN
MUSEUM: geopend op elke
werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag
van 11.00-12.00 uur in de protestantse
kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openings-
uren maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/
13.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00
uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELI-
KSMOEILIKHEDEN (Layex Building,
Winkelstraat 19): iedere werkdag van
07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk
avonds te maken via tel.: 23145 Of
23111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO
DOKTOR (openingsuren): dinsdag van
10.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-
20.00 uur.

Vandalisme in Maria College

ORANJESTAD —
Wederom werd een erger-
lijk geval van vandalisme
in een school gemeld, dit-
maal de MAVO van het
Maria College.

Uit lokaal drie waren enige
schutters weggehaald om bin-
nen te kunnen komen. Vier
lokalen werden bezocht, waar
bij lessenaars en stoelen
met waterverf werden
besmeurd. Boeken en
schriften werden overhoop
gehaald en op de borden
waren enige 'boodschappen'
gebrengd. In de gang
werden alle bloembakken
overgegooid en op de vloer
en muur bij het kantoor en
directie werden bedruipende
vloeistoffen neergelaten. Ver-
moedelijk is een en ander in
de avonduren gebeurd.
De zaak is in onderzoek.

Deelneming met ramp bij LAV

ORANJESTAD — In een
telegram aan president van
Venezuela Carlos Andrés
Pérez heeft premier Nelson
Oduber mede namens Aruba
de deelneming betuigt bij de
recente vliegcrash met een
LAV-toestel, waarvan alle
inzittenden de dood vonden.
Hij wenst de nabestaanden
van de 43 slachtoffers kracht
en sterkte toe.

Seminar van FTA

SAN NICOLAS — Aan-
staande woensdag en don-
derdag — van acht uur
's morgens tot vijf uur in
de middag — wordt het
eerste seminar van 1991
van de FTA voor zijn shop-
stewards gehouden.

Het bestuur zal aan de
shopstewards — die het
seminar moeten bijwonen —
verslag uitbrengen, terwijl
de shopstewards over de ver-
schillende afdelingen met
hun verslagen zullen komen.
Tijdens het seminar zal de
organisatie van consu-
menten, CAS, een uiteenzet-
ting geven over zijn doel en
streven en de resultaten die
geboekt werden alsmede
plannen voor de toekomst.

FTA-leden, die een onder-
werp ter sprake willen
brengen tijdens dit seminar
kunnen hierover contact
opnemen met hun shopste-
ward of het bestuur van de
FTA. Het seminar heeft
plaats in het FTA-gebouw te
San Nicolas.

Bowling voor Aruba-beker

ORANJESTAD — Aruba
Bowling Association organi-
seert op 15 en 17 maart in
Eagle Bowling Palace een
bowlingtoernooi om de 'Copa
Himno y Bandera'. Vrijdag
15 maart begint de eerste
groep om zeven uur
's avonds te spelen, waarna
de tweede groep om kwart
over tien volgt. Zondag 17
maart zal dit om elf en kwart
over twee zijn, gevolgd door
de finale om vijf uur 's mid-
dags. Men kan tegen beta-
ling inschrijven bij Eagle Bow-
ling Palace, Essclub of Cama-
curi Bowling Club.

AVP richt stichting voor 18 maart op: Doel levend houden van Arubaanse geschiedenis

ORANJESTAD — Voor
notaris mr. M.A. Eman
werd afgelopen vrijdag de
Fundacion 18 maart opge-
richt welke zich ten doel
stelt het leveren van een
bijdrage aan het nationa-
le bewustzijn van de
bevolking van Aruba door
ontwikkelingen, gebeurte-
nissen en personen die
het verleden, het heden
en de toekomst van Aruba
als staat in belangrijke
mate hebben bepaald,
voor de bevolking levend,
identificeerbaar en inzicht-
telijk te houden.

De stichting tracht dit doel
te bereiken onder meer door:
het levend houden van de
feitelijke staatkundige en poli-
tiek geschiedenis van Aruba;
het brengen van gepaste
hulde aan personen en groe-
peringen die een belangrijke
bijdrage hebben geleverd aan
de vorming van de Arubaanse
staat; het bevorderen van
kennis en inzicht in de staat-
kundige en politieke geschie-
denis van Aruba zowel
binnen als buiten lands-
grenzen; het verlenen van
financiële steun aan per-
sonen, groeperingen, instan-
ties en organisaties voor ac-
tieviteiten die een bijdrage
leveren aan de doeleinden
van de stichting, zonder op
enigerlei wijze de zelfstan-
digheid van de ondersteunde
organisaties aan te tasten;
het bevorderen van de samen-
werking tussen alle instan-
ties, organisaties en groe-
peringen te Aruba en elders,
die soortgelijke doeleinden
nastreven als deze stichting
voorstaat.

De oprichters van de stich-
ting zijn: Mary Wever-Laclé,
Hyacinthus Erasmus,
Dominico Guzman Croes,
Caspar Laclé, Angel Croes,

Beatrixschool voetbalkampioen



■ORANJESTAD — Het voet-
baltoernooi voor de basis-
scholen is achter de rug. Reina
Beatrixschool is kampioen
geworden, gevolgd door de
Sint Aloysiuschool als sub-
kampioen. Foto: Igmard Dave-
laar van IDEFRE reikte de
kampioentrofee uit aan de
Beatrixschool.

Polougavski demonstreert verdedigingskunst Veteranen nemen leiding bij schaken tegen Polgar-zusjes

ORANJESTAD — In de
trainingsmatches tussen
de twee jongste Polgar
zusjes en de ervaren
schaakgrootmeester Lev
Polougavski en Genna
Sosonko hebben de vete-
ranen de leiding genomen.
Dit was voornamelijk te
danken aan de verdedi-
gungskunst van de tegen-
woordig in Parijs woon-
achtige Polougavski die de
veertienjarige Judit
van het lijf moest zien te
houden.

Blijkbaar was hij verrast
door de Konings-Indische ope-
ning waarmee de jongste
Polgar zich bediende,
hiermee de grote mode vol-
gend, want de ex-Rus zag
vijftig minuten van zijn
bedenktijd wegtikken, ter-
wijl zijn tegenstandster slech-
ts vijf minuten had benut.
De vijandelijke officieren slo-
pen richting witte koning,
maar de wakkere Polou-
gavski wist bekwaam de

verdediging gesloten te
houden.

PIJNLIIK
De Hongaarse truckendoos
ging in de tijdnoodfase hele-
maal open. Met de ene subti-
liteit na de andere kon de
oude rot niet alleen alle
gevaaren bezwaren, maar na
de tijdcontrole zelfs de strijd
in zijn voordeel beslissen en
wist zodoende de pijnlijke
achterstand uit de eerste
ronde ongedaan te maken.
In de andere match werd
direct na de opening duide-
lijk dat Zsafia (16 tegen
Sosonko een zware pijp zou
roken. De in Amsterdam
wonende Rus bediende zich
van zijn favoriete Catalaanse
opening waarvan hij eens
beweerde 'de vader, de
moeder, de grootvader en de
grootmoeder' te zijn.

Een onnauwkeurigheid op
de zeventiende zet kostte de
jonge Hongaarse materiaal.
Zij moest hierna een zware

stukken-eindspel met één
pion minder zien te verde-
digen. Zsafia kromde echter
de rug en kon na 44 zetten
het halve punt laten bij-
schrijven. Met dit resultaat
blijft Sosonko deze tweekamp
leiden met 1½-1½.

Tweede matchpartij 8
maart: Lev Polougavski -
Judit Polgar (1-0):
1. d4 P6 2. P3 g6 3. c4 Lg7
4. P3 0-0 5. e-4 d6 6. Le2 e5
7. 0-0 P6 8. d5 Pe7 9. Pd2 a5
10. a3 Pd7 11. Tb1 f5 12. b4
Kh8 13. f3 axb4 14. axb4 Pg8
15. Dc2 pgf6 16. Pb5 Ph5 17.
g3 pdf8 18. c5 fxe4 19. fxe4
Lh3 20. Tf2 21. Txf6+ Lxf8
22. P3 h6 23. Ph4 Df6 24.
Lf3 Pg7 25. De2 h5 26. Lg2
27. Kxg2 g5 28. P3 c6 29.
Lxg5 Dg6 30. dxc6 bxc6 31.
Pxd6 Pe6 32. h3 Lxd6 33.
cxd6 P6 34. Lxf6+ Dxf6 35.
Kh2 Tf8 36. Tf1 h4 37. gxh4
Df4+ 38. Kh1 39. Dd2 Df6
40. Dg5 Pxf3 41. Dh5+ Kg8
42. Tf2 Tf7 43. d7 e3.

Tweede matchpartij 8
maart: Genna Sosonko -
Zsafia Polgar (½-½):
1. d4 d5 2. P3 Pf6 3. c4 e6 4.
g3 dxc4 5. Da4+ Pbd7 6. Lg2
a6 7. Dxc4 b5 8. Dc6 Tb8 9.
Lf4 Pd5 10. Lg5 Le7 11. Lxe7
Dxe7 12. 0-0 Lb7 13. Dc2 c5
14. Pc3 Te8 15. Pxd5 Lxd5
16. Tac1 0-0 17. Td1 Ld7 18.
Pg5 Dxf5 19. Lxb7 Te7 20.
Lxa6 Tb8 21. a4 bxa4 22.
Dxa4 Ta7 23. dxc5 Pxc5 24.
Dc6 Txa6 25. Dc7 Taa8 26.
Txc5 Dg4 27. Tb5 28. De5 h6
29. Kg2 Tc2 30. Td4 Dxe2 31.
Dxe2 Txe2 32. Tb7 Ta2 33.
Td8+ Kh7 34. Txf7 Txb2 35.
Tdd7 Kh8 36. Tf8+ Kh7 37.
Tff7 Kh8 38. g4 e5 39. Td8+
Kh7 40. Tdd7 Kh8 41. Kg3
e4 42. h3 e3 43. fxe3 Txe3+
44. Kf4 Tbb3.

TWEE UUR TE LAAT BEGONNEN

Problemen bij ingang door jongelui zonder kaart
**Justify my love-modeshow met
veel en soms gewaagde kleding**

ORANJESTAD — In de
Ballroom van het Ame-
ricana Hotel werd vrij-
dagavond een modeshow
van de Knockout Organi-
zation gehouden onder de
leuze 'Justify my Love'.
Al vroeg was het een
drukte van belang bij het
hotel. Vele jongeren die nog
geen kaartje hadden
gekocht, probeerden aan de
deur er alsnog een te bem-
achtigen. Hoewel op de kaart
de aanvangstijd acht uur was
aangegeven, ging de show
pas om tien uur van start.

TELEURGESTELD
De show was nauwelijks
een kwartier aan de gang
toen bij de ingang van de
zaal een groep jongeren pro-
blemen veroorzaakten, omdat
zij geen toegangskaart meer
konden krijgen, hetgeen met
een reeds propvolle zaak
begrijpelijk was. Desondanks
probeerde de groep binnen te
dringen. Voor de Veiligheids-
dienst van het hotel was er
weinig eer te betalen. Men
zat met de handen in het
haar.

Organisator, de jeugdige
Ronchi de Cuba, reageerde
teleurgesteld op het
optreden van de jeugd. Hij
kon niet geloven dat de jeugd
zo optreedt en zal de vol-
gende keer goed nadenken
voordat hij weer iets voor de
jeugd organiseert.

AFWISSELEND

Overigens deed het optreden
van de jongeren buiten de
deur weinig af aan het
succes van de show in de
zaal. Het was een zeer
boeiend geheel, goed afwis-
selend en met een vlot ver-
loop. De negentien modellen
— onder wie slechts drie
jongens — die meeliepen,
brachten op moderne muziek
de creaties van Beach Bum
en Studio Italia. Vooral veel
strandkleding met zeer ged-
urfde badpakken voor de kom-
ende Paasdagen werd er
getoond. Het was niet alleen
lopen en kleren tonen, maar
het gebeurde meestal met
danspasjes en met soms wel
wat te gewaagde poses, die
het geheel een uitstekend
scenario gaven.

Veel aandacht werd
besteed aan de kleurencom-
binaties van de kleding en de
boodschap die aan de jeugd
werd meegegeven van 'safe
sex'. De modeshow werd afge-
wisseld met een hip hop-
show van een groep uit San
Nicolas en na afloop kon de
jeugd dansen op de muziek
van Image Disco.

STA wil gesprek met minister Nicolaas: Grievens bij SETAR

ORANJESTAD — De over-
heidsvakbond STA is onte-
vreden over het personeels-
beleid bij de Setar. In een
telegram zal aan de
minister van Verkeer en
Communicatie Elio Nicola-
as hierover nadere inlicht-
ingen worden gevraagd.
Het bestuur van de STA
wil graag met de minister
aan tafel om deze situatie te
bespreken. STA doet hierbij
op het feit dat weliswaar
ambtenaren en arbeiders
gelijk gesteld werden, maar
dat er nog een grote groep

SPECIALE AANBIEDING

CASH CASH CASH

SPLIT AIRCONDITIONERS

Superior Rex 12.000 BTUf. 1699,—
Superior Rex 18.000 BTUf. 1899,—

**ER IS GEEN BETERE -
VOLLEDIGE GARANTIE**

**Beperkt uit voorraad leverbaar
exclusief installatie-kosten**

KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521

Premier Oduber in radioprogramma: Oppositie nerveus over garanties bouw-leningen

ORANJESTAD — In zijn
wekelijkse radiopraatje
stond premier Nelson
Oduber wederom stil bij
de kwestie van het ver-
lenen van garanties voor
de verschillende hotelpro-
jecten.

Hij begon met op te
merken dat in kringen van
de oppositie duidelijk ner-
veusiteit bestaat ten aan-
zien van deze garanties. Ook
ditmaal heeft ex-minister van
Financiën Armand Engel-
brecht vragen gesteld die hij
zelf kan beantwoorden omdat
zij mede zijn financieel
beleid raken, aldus de pre-

mier.

Wat de kwestie van com-
missarissen van de overheid
in de betrokken hotelmaat-
schappijen betreft, wijst de
premier op dat de broer van
Statenlid mr. Mito Croes,
drs. Felipe Croes bij Aruba
Beach Front (Hyatt) en Ken-
neth Thijsen bij Ramada
Renaissance door de AVP
benoemd werden en daar nog
steeds zitting hebben.

'Daarom begrijpen wij de
AVP-kritiek niet dat wij door
hen benoemde commissar-
issen naar huis hebben
gestuurd'.

AVP: democratische keuze wijkraden Jonco Winterdaal gehuldigd: halve eeuw trouw aan partij

SAVANETA — Tijdens de
vergadering van het dis-
trict Savaneta van de Aru-
baanse Volkspartij (AVP)
ten huize van Roly Bisslik
werd speciale hulde
gebracht aan Jonco Win-
terdaal, die van jongstal
aan lid van de AVP is.
AVP-leider mr. Henny
Eman bracht namens de
partij lof aan Jonco, die
hij ten voorbeeld stelde
van mensen die voor hun
idealen durven en blijven
opkomen.

Dit heeft Jonco Winter-
daal vijftig jaar lang gedaan.
Voor de leiders van de partij
was dit enthousiasme een
steun om door te blijven gaan
en te blijven opkomen voor
de belangen van Aruba en
zijn bevolking. Jonco kreeg
van de AVP-leider een
gouden anker-speld aange-
boden, symbool van de AVP.

Op moderne en democrati-
sche wijze is de AVP vrijdag-

avond in Savaneta begonnen
met de wijkbesturen te
kiezen. De komende dagen
zullen alle wijken worden
bezoekt om op dezelfde wijze
een bestuur te kiezen. Gedu-
rende de druk bezochte avond
ten huize van ex-Statenlid
Roly Bisslik werd het woord
gevoerd door AVP-leider mr.
Henny Eman, Roly Bisslik,
Tico Kock en Armand Engel-
brecht.

In het Savaneta-bestuur
werden gekozen: Giovanni
Croes, Jani Ricardo Maduro,
Wim Diaz, Erik Bisslik, Rita
Vlaun, Esther 'Thijzen en
Carmen van der Linden.

In het nieuwe democrati-
sche systeem krijgt ieder dis-
trict het recht om één per-
soon af te vaardigen in de
AVP-partijraad. De
besturen van de districten
zullen op 7 april aanstaande
tijdens het AVP-congres offi-
cieel geïnstalleerd worden.

ORANJESTAD — Het
bestuur van de Aru-
baanse Bond van verple-
genden in instellingen
(ABV) had gisteren een
gesprek met minister
van Welzijnzaken
Fredys Refunjol. Beide
partijen noemden het
gesprek vruchtbaar en
in goede sfeer verlopen.

Minister Refunjol zette
de ABV uiteen waarom deze
zaken ten aanzien van perso-
neel in de bejaardenzorg zo
lang geduurd hebben, name-
lijk omdat het een gecomp-
liceerd geheel was. Waarde-
ring had de bewindsman
voor het advies dat de com-
missie Ringeling heeft uit-
gebracht, dat verschillende
punten bevat die kunnen
worden overgenomen door
de regering in verband met
het beleid ten aanzien van
de bejaarden.

Onder meer om de sub-
sidie te splitsen in daggeld-
verordening en salaris, de
organisatorische opzet
vooral ook als eind van het
jaar het verbouwde San
Pedro Hospitaal ter beschik-
king van de bejaardenzorg
komt. Voorts het opnamesys-
tem.

Minister Refunjol bevestigde
deze dat het gesprek met de
Arubaanse Bond van Verple-
genden (ABV) en SABA goed
verlopen was. De bewind-
sman zal de kwestie deze
week in de ministerraad
brengen en verwacht dan
bevestiging van een en ander.
De minister had de com-
missie Ringeling verzocht er
rekening mee te houden dat
de SABA-werknemers over
dezelfde kam geschoren moe-
sten worden als de ambte-
naren, hetgeen de commissie
ook gedaan heeft.

In dit verband vertelde
minister Fredys Refunjol dat
hij reeds een jaar doende is
om personeel in dienst van
stichtingen onder één uni-
forme regel te brengen, zodat
iedereen op één lijn zit.

teem, waarbij objectief
beslist kan worden over
opname van bejaarden,
waarbij zal moeten worden
nagegaan wat de bejaarden
zelf kunnen bijdragen.

Het bestuur van de ABV
houdt vanavond een verga-
dering met haar leden om
verslag van het gesprek uit
te brengen, waarna beslist
wordt wat de leden gaan
doen.

In een gesprek met
minister Refunjol bevestigde
deze dat het gesprek met de
Arubaanse Bond van Verple-
genden (ABV) en SABA goed
verlopen was. De bewind-
sman zal de kwestie deze
week in de ministerraad
brengen en verwacht dan
bevestiging van een en ander.
De minister had de com-
missie Ringeling verzocht er
rekening mee te houden dat
de SABA-werknemers over
dezelfde kam geschoren moe-
sten worden als de ambte-
naren, hetgeen de commissie
ook gedaan heeft.

In dit verband vertelde
minister Fredys Refunjol dat
hij reeds een jaar doende is
om personeel in dienst van
stichtingen onder één uni-
forme regel te brengen, zodat
iedereen op één lijn zit.

Leo Veen ook weg bij SER

ORANJESTAD — Aange-
zien Leo Veen ontslag nam
als bestuurslid van de
AHATA — omdat hij zijn
eigen zaken begon — bete-
kent dit ook dat hij ontslag
nam uit de Sociaal Economi-
sche Raad (SER). In zijn
plaats werd in de SER voor
de werkgevers benoemd
Willie Keemer, die plaats-
vervangend lid was. Nu is
dr. Rory Arends plaatsver-
vangend lid van de SER.

Aruba-bos in Israël

ORANJESTAD — Mordechai Dayan, voorzitter van het nationale agrarisch fonds van Israël, Kerem Kayenet Leisrael (KKL), verklaarde te hopen dat dit jaar nog een bos, gewijd aan Aruba, in het heilig land geïmagineerd kan worden.

Dayan, die op bezoek is als gast van de Israëlische Gemeente, noemde deze geste een hulding aan Aruba dat evenals Nederland zoveel jaren al onderdak verleent aan joodse vluchtelingen, die een rustig leven kunnen leiden. In Israël zijn reeds verscheidene bossen aan Nederland gewijd, waaronder een aan prinses Juliana. Hij zei te hopen dat bij de inauguratie van het bos naast een delegatie van de Israëlische Gemeente ook een delegatie van de regering en andere sectoren van de gemeenschap voor deze gelegenheid Israël zal bezoeken.

Mordechai Dayan nodigde het volk en de regering van Aruba uit contact op te nemen met het KKL en bezoeken te brengen aan de werken van het KKL. Hij verklaarde nog dat het KKL bereid is Israëlische experts te sturen en technologie, die al toegepast wordt in Afrikaanse en Aziatische landen, ook ten dienste van Aruba te stellen.

Twee nederlagen bezoekend PEC

ORANJESTAD — De Curaçaose zaalvoetbalploeg Pelota en Cancha (PEC) speelde in het afgelopen weekeinde drie wedstrijden op Aruba waarbij twee nederlagen werden geleden en een keer gelijkgespeeld werd.

De gasten verloren vrijdagavond de eerste wedstrijd tegen Fermin's Puma Boys en speelden hierna twee wedstrijden op zaterdagavond. De eerste PEC - Estrella/Lee Tai eindigde in een 7-2 gelijkspel. Met nog een paar minuten te spelen in de stand 7-6 voor Estrella wist R. Curie met zijn doelpunt alsnog een gelijkspel voor PEC af te dwingen.

PEC kon het hierna niet bolwerken tegen Double Seven, dat zonder veel moeite een 14-2 overwinning behaalde. De veertien doelpunten van Double Seven werden geproduceerd door: Rafael Vanegas (5), Chommy van der Linden (4), Adri Martilia (3) en Joe Albertus (2). Papito Nivellac scoorde beide doelpunten voor PEC.

In de voorwedstrijd behaalde de selectie van de tweede divisie een 7-1 zege op Dakota/Coca Cola.

Uitreiking door premier Lubbers: Geuzenpenning voor Tokes en IJzerdraat

DEN HAAG - Premier Lubbers zal woensdag in de Grotekerk te Vlaardingen de Geuzenpenningen 1991 uitreiken. De geuzenpenningen zijn toegekend aan Laszlo Tokes, hervormd bisschop van de Hongaarse minderheid in Roemenie, en postuum aan Bernard IJzerdraat. Dat was de man die in 1940 de aanzet gaf tot het verzet van de "Geuzen".

Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld. De Geuzengroep werd door verlaad eind 1940 door de Duitsers grotendeels opgerold. Na een proces werden achtien van hen op 4 maart 1941 ter dood veroordeeld en op 13 maart 1941 werden vijftien "Geuzen" samen met drie deelnemers aan de Februaristaking op de

Waalddorpervlakte gefusilleerd.

Zowel Bernard IJzerdraat als Laszlo Tokes hebben in voor hun land en volk moeilijke tijden van onderdrukking en onrecht en op momenten die zonder uitzicht leken -de geest van het verzet aangewakkerd en de vlam van de hoop doen opleven, aldus de stichting.

Met de dubbele toekenning van de Geuzenpenning wil de stichting ook diegenen eren die in Oost en West in een vroegtijdig stadium zijn opgestaan tegen de dictatuur en zich hebben verzet tegen het onrecht.

De penning werd eerder toegekend aan Amnesty International, postuum aan koningin Wilhelmina, de stichting Februari 1941 en bonds-president Richard von Weizsacker.

GEEN UITSPRAAK UNIEVERDRAG Honderdduizenden betogen voor Jeltsin: Moskou oorlog verklaard

MOSKOU - In Moskou zijn zondag tienduizenden betogers voor de muren van het Kremlin bijeengekomen om hun steun te betuigen aan de Russische president Boris Jeltsin. Er zouden zo'n vijfhonderdduizend mensen op de been zijn geweest. Het was een der grootste betogingen sinds Michail Gorbatsjov zes jaar geleden met zijn Hervormingen begon.

"Jeltsin is onze hoop", "Nee tegen Gorbatsjovs referendum", stond er op de spandoeken die de gemoedelijke menigte meedroeg. Betogers zwaaiden met de pre-revolutionaire rood-wit-blauwe vlag van Rusland. Op het Manezjeplein werden ze toegesproken door politici van de hervormingsgezinde partij Democratisch Rusland die de bijeenkomst had georganiseerd.

Burgemeester Gavriil Popov riep de aanwezigen op "Nee" te stemmen bij het referendum van volgende week over het behoud van de Sovjetfederatie. De Communistische partij is er volgens hem op uit de commando-economie te herstellen en de Sovjetunie onder het "dictaat van het centrum" te houden. "Als de overheid echt de unie wil handhaven, waarom heeft ze het dan over een socialistische unie? Zelfs de tsaar drong er niet op aan dat alle delen van het rijk trouw zouden zijn aan de orthodoxe kerk."

De betogers schaalden zich achter Jeltsins "oorlogsverklaring" van zaterdag aan Michail Gorbatsjov, waarin hij de Sovjetpresident opriep af te treden. De radicale historicus Joeri Afanasyev herhaalde Jeltsins oproep aan de democratische bewe-

ging de rijen te sluiten. "Betogingen zijn onvoldoende, de democraten moeten in heel het land hun positie versterken."

EIGEN WEG

De demonstratie werd fel bekritiseerd op de Sovjet-tv. Een commentator zei dat de betogers misleid zijn door de radicalen die geen constructieve oplossingen te bieden hebben voor de moeilijkheden in het land. Een verslaggever meldde dat sommige betogers oproepen tot geweld. Verder werd conservatieven gevraagd om commentaar.

Jeltsin verklaarde Gorbatsjov de oorlog in de inleiding op zijn aankondiging dat de Russische federatie nog niet in staat is het nieuwe unieverdrag te ondertekenen, dat de Sovjetrepublieken aan het centrale gezag moet binden. De president van de Russische federatie zei dat het unieverdrag aan de burgers werd opgelegd. Volgens Jeltsin biedt het unieverdrag geen bescherming voor de rechten op privacy en geeft het teveel macht aan de centrale regering. Het ontwerp vereist nog gedetailleerde studie door het Russische parlement, aldus Jeltsin. "Alleen daarna willen wij rond de tafel gaan zitten om het te bespreken."

ORANJESTAD — Kort na het middernachtelijk uur werd een politiepatrouille naar Ports of Call gedirigeerd waar enige bemanningsleden van het Nederlandse marineschip "Piet Heyn" een antieke houten stuurwiel hadden weggenomen.

Ze hadden ook de barricades, die naast het gebouw stonden, midden op de rijbaan gezet. De politie haalde de barricades van de weg en ging naar het schip waar met de korporaal op wacht werd gesproken, die een en ander zou uitzoeken.

Albanezen in Italië



■BRINDISI - De naar Italië uitgeweken Albanezen zijn er niet bepaald warm onthaald. Van hun kant hebben de vluchtelingen ook niet bepaald geprobeerd de banden nauwer aan te halen met de plaatselijke bevolking met als gevolg dat

de politie er af en toe aan te pas moet komen om een goede gang van zaken te waarborgen bij het uitdelen van voedsel en medicijnen. Enige honderden Albanezen zijn ondertussen in ziekenhuizen opgenomen. Deze foto werd genomen bij een voedsel-distributiecentrum. (AFP-satellietfoto)

Nederlander in Kuwayt vermist

AMSTERDAM - De in Kuwayt woonachtige Volendammer Arie Kes - die sinds het uitbreken van de Golfoorlog werd vermist - lijkt nog in leven te zijn. Een verslaggever van de Telegraaf zou de man in Kuwayt hebben gesproken, zo bevestigde Jaap Kes, de broer van Arie. De familie heeft echter taal noch teken van Arie Kes vernomen. Ook op het ministerie van Buitenlandse zaken was nog niet bekend dat Arie Kes boven water zou zijn.

ALBAANS LEGER IN ACTIE Joegoslavië vreest komst tienduizenden vluchtelingen Honderden Albanezen gaan verbitterd terug

BRINDISI - De vernedering en de chaos was niet langer uit te houden. Ontmoedig en verbitterd zijn de eerste Albanese vluchtelingen zondag vanuit de zuid-Italiaanse havenstad Brindisi naar hun land teruggekeerd. Naar schatting vertrokken vijftienhonderd tot tweeduizend van hen aan boord van het schip de Tirana. In Albanie heeft het leger van de wapens gebruik gemaakt om te voorkomen dat er nog meer Albanezen het land verlaten. Toch zijn er nog steeds honderden Albanezen die dit langs verschillende routes proberen te doen.

Honderden vluchtelingen, die donderdag per schip in Brindisi waren aangekomen, gingen zaterdag al aan boord. Zij trachtten het anker te lichten maar werden tegengehouden door de havenautoriteiten in Brindisi, die het schip niet zeevaardig achtten. Uiteindelijk moesten de Italianen, mede onder druk van de woedende Albanezen aan boord, toch toestemming geven. Ook nadat zij van de Albanese autoriteiten de verzekering hadden gekregen dat de opvarenden niet zouden worden vervolgd en dat het schip niet opnieuw met vluchtelingen zou vertrekken. Het schip verkeert in betere staat dan de tientallen andere vaartuigen waarmee de vluchtelingen Italië bereikten. Onder luid geroep van "Viva Albania" voor de Tirana zondag aan het einde van de middag de haven uit.

UITPUTTING

Het schip was donderdag met ongeveer vijftienduizend mensen aan boord in Brindisi gearriveerd. Daar kwamen de afgelopen dagen in totaal circa twintigduizend vluchtelingen aan, met wie de Italiaanse autoriteiten zich voortsanog geen raad wisten. De meeste Albanezen die in erbarmelijke omstandigheden, hongerend en vervuild in de regen op de kades verbleven, zijn inmiddels over-

Geweld Zuid Afrika: 33 doden ANC en Inkatha roepen op strijd te staken

JOHANNESBURG - Bij felle gevechten tussen rivaliserende zwarte groepen zijn dit weekeinde in Alexandra, een zwarte voorstad van Johannesburg, zeker 33 doden gevallen. Dat heeft de Zuid-Afrikaanse politie bekendgemaakt nadat zij zondag nog een aantal lijken aantrof in het zwarte ghetto. Het ANC en de Zulu-beweging Inkatha hebben hun volgelingen opgeroepen de gevechten te staken.

Tallose aanhangers van het Afrikaans Nationalcongres (de anti-apartheidsorganisatie van Nelson Mandela) verzamelden zich zondag in Alexandra en kondigden aan dat zij wraak zouden nemen

op Zulu's in nabijgelegen andersbarakken. "Wij wraak, zij hebben mensen vermoord", schreeuwde een van de pathisanten van het ANC de krotten die met bloed draad zijn afgeschermd. De rest van de woonwijk.

De leiders van het ANC en de rivaliserende Zulu-beweging Inkatha deden zondag echter een beroep op hun volgelingen om een te maken aan de ontketening die zaterdag uitbrak. Een man levend verbrand nadat er een autoband brandende benzine omhals was gehangen. De partijen hebben zaterdag zondag voortdurend overgevoerd om een eind aan gevechten te maken.

Rode Kruis biedt Italië hulp aan Den Haag voelt niets voor opname Albanezen

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap heeft in eerste instantie twee miljoen ecu beschikbaar gesteld voor de opvang van de Albanese vluchtelingen in Italië.

Het Nederlandse Rode Kruis heeft de zustervereniging in Italië hulp aangeboden bij de opvang van vluchtelingen uit Albanie. Dit gebeurt dan in de vorm van medicamenten, tenten, dekens en eventueel voedsel. Mocht de Italiaanse zustervereniging van het aanbod gebruik willen maken, dan is men vanuit Nederland in staat op zeer korte termijn de goederen te leveren, aldus het Rode Kruis.

Den Haag voelt echter niet veel voor het toelaten van

een extra continue Albanen. Dit ondanks verzoek daartoe van Pr. zijde. Deze partij meent dit probleem 'Europees' te worden aangepakt waar elk EG-land een deel van vluchtelingen opneemt.

DEN HAAG - Aan bestaan van de Evangelische Volkspartij (EVP) in Nederland is zaterdag formeel einde gekomen. De EVP op in Groen Links. Een maakte PSP en PPR diezelfde reden officieel einde aan hun bestaan. vierde participant in Groen Links, de Communistische Partij Nederland (CPN) beslist in juni over haar voortbestaan.

gens de Zwitserse politie het om jonge mannen die naar noord-Europa willen. De politie vreest dergelijke gevallen zich komende dagen steeds vaker zullen voordoen. Meer dan duizend Albanese Serven en Montenegrijnen uit Albanie zondag zonder paspoort grens met Joegoslavië oversteken, zo meldt het goelavische persbureau Tanjug. De Belgrado-telefoon groeide daaraan toe dat groep, die in de Joegoslavische republiek Montenegro aankwam, niet tegenhouden werd door Albanese militairen en grenswaarden. Het is de tweede keer, afgelopen dagen dat Albanese massaal naar Joegoslavië vluchten. Vorige donderdag staken 550 Albanese de grens bij Montenegro over.

De autoriteiten van de goelavische republiek vreest dat tienduizenden etnische Serven en Montenegrijnen toestemming krijgen Albanie te verlaten. Zij moesten dat de Albanese regering het vertrek van de Slavische minderheden muleert. Montenegro kan dergelijke stroom vluchtelingen onmogelijk opvangen zo hebben de Montenegrijse autoriteiten laten weten.

Henriette Chemaly (75) overleden

ORANJESTAD — Op jarige leeftijd overleed een hospitaal in Miami Henriette Chemaly, twee weken geleden spoed naar Miami was overgebracht. In de jaren veertig tigde zij zich met haar genoot, velen Alfred Chemaly, op Aruba en heeft werk bij het agentschap hetgeen uitgroeide tot groot bedrijf. In de laatste jaren wisten hun kinderen leiding te geven aan groot aantal andere rijken, zoals Codemsa, Caribbean Palm Village en tucky.



aruban investment bank n.v.

For its Economics Department the AIB is looking for an

ECONOMIST

The Economist reports to the Director of the Economics Department. In line with the objectives of the Bank the Economist is expected to provide economic and management information, and data processing services to various departments and clients.

He is primarily responsible for economic studies and investment opportunities search in Aruba, and also the promotion of the department's capabilities to other users by means of publications and reports. This position entails that he will regularly interact with clients and third parties on behalf of the Bank. He will be responsible for the Economic Databank of the Bank.

Applicants should have a degree in Economics, familiarity with computerized programmes and a good verbal and written command of English and Dutch. Additional specialized training and experience in the field would be an advantage.

Compensation according to academic and other qualifications, seniority and expertise. In addition the Bank provides for an incentive scheme, medical and other social benefits. Relocation assistance is offered where applicable.

For consideration, please submit letter with curriculum vitae to: Aruban Investment Bank N.V., P.O. Box 9011, Middenweg 20, Oranjestad, Aruba, Telephone (297) 8 - 27327 or (297) 8 - 28027

aruban investment bank n.v.

"an Aruban Bank for investing in Aruba"

Wij zoeken op korte termijn gegadigden voor de functie van

"Kantoor Personeel"

Onze vereisten zijn als volgt:

- ~ Minstens MAVO diploma
- ~ Goede kennis van de Engelse taal
- ~ Vlot kunnen typen
- ~ Liefst enige computer ervaring

Wij bieden:

- ~ Een prettige werkomgeving
- ~ Een goed salaris
- ~ Aantrekkelijke Secundaire Voorzieningen

Gelieve telefonisch contact te nemen via tel. 38366



SEVILLA - Ben Johnson heeft de eerste echte greep naar de nacht op de sprint verloren. In het Spaanse Sevilla, tijdens de wereldkampioenschappen indoor atletiek, werd de Canadees vierde achter o.a. de Amerikaan Andre Carson (tweede van links) en de Cubaan Andre Simon (midden). De tijd van Johnson (6,61 seconden op de 60 meter) was niet goed genoeg. Carson overde de wereldtitel in een tijd van 6,54 seconden.

Uitslagen en standen in het betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen van de dit weekeinde gespeelde wedstrijden in de ere- en eerste divisie zijn, met de daarbij behorende standen en het programma voor de komende week, als volgt:

EREDIVISIE	
FC Twente - SVV	2-1
NEC - Roda JC	1-2
MVV - RKC	0-1
FC Groningen - Sparta	4-0
FC Utrecht - FC Den Haag	0-0
Feyenoord - Willem II	0-1
Volendam - Heerenveen	1-1
Fortuna Sittard - Vitesse	0-4

EERSTE DIVISIE	
FC Zwolle - RBC	2-1
FC Haarlem - Dordrecht '90	1-2
Emmen - Excelsior	3-2
AZ - BVV Den Bosch	0-0
NAC - VVV	3-2
De Graafschap - Telstar	2-1
Wageningen - Veendam	1-1
Go Ahead Eagles - SC Heracles	1-2
Willem II - Eindhoven	2-4
Cambuur - Helmond Sport	3-1

EREDIVISIE	
1. PSV	19 13 05 01 31 (51-12)
2. FC Groningen	20 10 09 01 29 (41-19)
3. Ajax	17 10 06 01 26 (43-13)
4. FC Utrecht	20 09 05 06 23 (23-23)
5. Vitesse	18 07 06 05 20 (26-17)
6. Roda JC	18 09 02 07 20 (25-25)
7. FC Den Haag	18 08 03 07 19 (28-31)
8. FC Twente	19 07 05 07 19 (22-22)
9. Willem II	20 08 03 09 19 (34-31)
10. RKC	20 06 07 07 19 (26-27)
11. Fortuna Sittard	19 06 06 07 18 (19-26)
12. SVV	18 05 06 07 16 (13-16)
13. Volendam	18 05 06 07 16 (22-26)
14. Feyenoord	18 03 08 07 14 (21-28)
15. Sparta	18 03 08 07 14 (20-38)
16. NEC	19 02 09 08 13 (13-34)
17. MVV	18 04 03 11 11 09 (19-37)
18. Heerenveen	19 03 03 13 09 (16-37)

EERSTE DIVISIE	
1. De Graafschap	25 19 06 00 44 (58-22)
2. NAC	26 15 09 02 39 (67-37)
3. VVV	26 15 06 05 36 (47-27)
4. AZ	25 11 08 06 30 (36-25)
5. Eindhoven	26 13 04 09 30 (42-36)
6. SC Heracles	25 09 11 05 29 (35-21)
7. Go Ahead Eagles	26 10 09 07 29 (46-32)
8. Helmond Sport	24 10 08 06 28 (35-28)
9. FC Haarlem	25 10 07 08 27 (38-40)
10. Dordrecht '90	26 09 09 08 27 (46-43)
11. RBC	26 09 08 09 26 (38-37)
12. Emmen	25 07 11 07 25 (37-45)
13. Cambuur L	25 07 08 10 22 (24-37)
14. BVV Den Bosch	25 07 05 13 19 (36-34)
15. Telstar	24 05 07 12 17 (28-40)
16. Wageningen	25 05 06 14 16 (42-54)
17. Veendam	25 04 08 13 16 (33-53)
18. Excelsior	25 05 06 14 16 (35-57)
19. FC Zwolle	25 03 09 13 15 (22-43)
20. Vliссingen	27 05 05 17 15 (27-61)

De Graafschap, Eindhoven en VVV periodekampioen

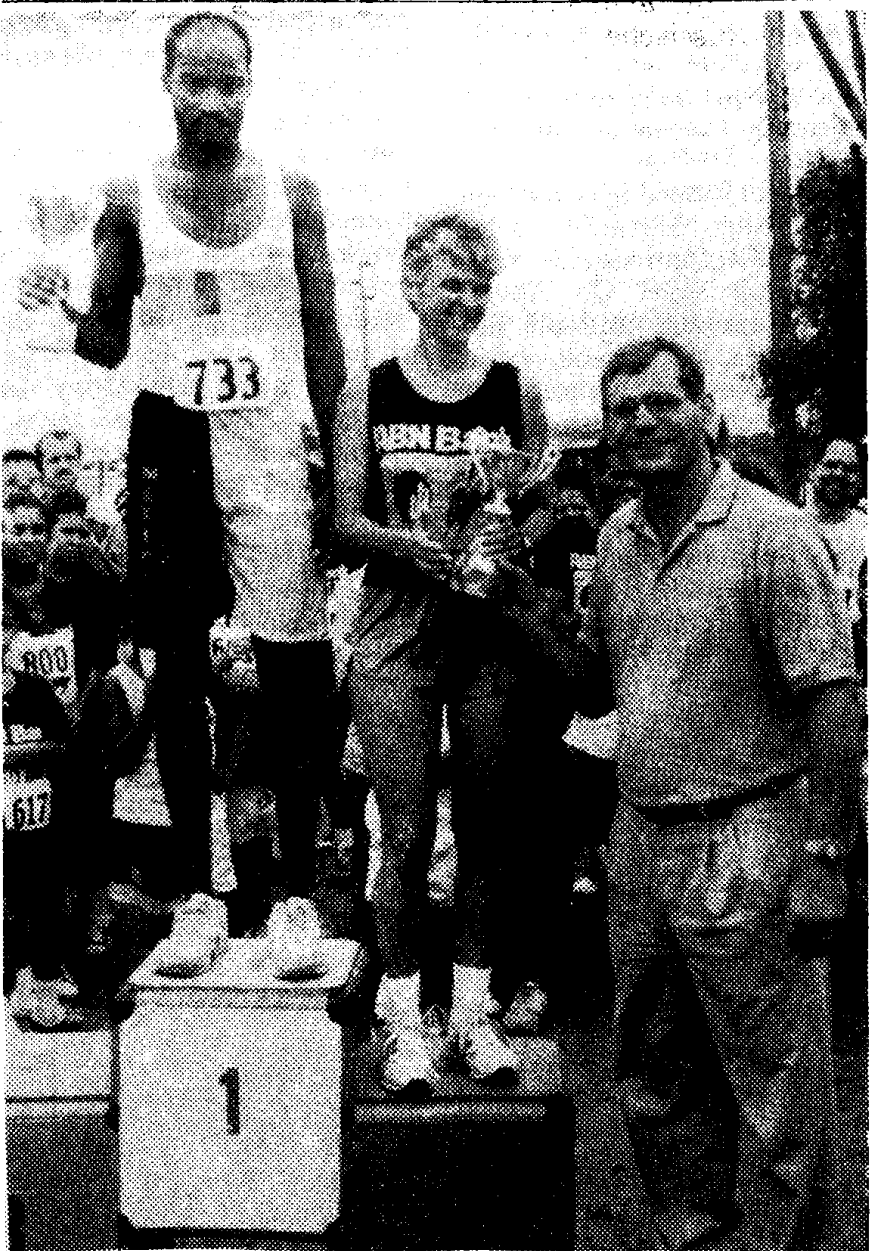
PROGRAMMA	
Eredivisie	Vrijdag: Roda JC - MVV
Zaterdag:	Willem II - Fortuna Sittard, Heerenveen - Feyenoord.
Zondag:	RKC - PSV, FC Den Haag - NEC, Ajax - FC Utrecht, Sparta - Volendam, SVV - FC Groningen, Vitesse - FC Twente.
Eerste divisie	Zaterdag: Telstar - Heracles, VVV - Go Ahead Eagles, Dordrecht '90 - AZ, Helmond Sport - Emmen, Eindhoven - Zwolle, Cambuur - FC Haarlem, Veendam - Vliссingen.
Zondag:	BVV Den Bosch - Wageningen, Excelsior - Graafschap, RBC - NAC.
KNVB-beker	Dinsdag, kwartfinales: Dordrecht '90 - Feyenoord

Diverse nieuwtjes in 1991 Favoriet Scorpions wint eerste ontmoeting seizoen

WILLEMSTAD — Een superkorte duur van 3 1/2 maand en spreiding van de wedstrijden over drie verschillende honkbalvelden zijn de voornaamste karakteristieken van het basebal seizoen 1991. De openingswedstrijd van het seizoen gistermiddag was al een novum voor het lokale basebal, omdat voor het eerst officieel het startsein werd gegeven op een ander terrein dan het Sentro Deportivo Korsou (SDK). Royal Scorpions/Mr. Baseball en Santa Rosa Indians/Mennen Speedstick beten het spits af in het Tio Daou Ballpark. Zij zorgden voor een kwalitatief succesvolle start met Scorpions als overwinnaar met een krappe 7-6 score.

De gebruikelijke plechtigheden gingen aan de eerste 'playball call' van het seizoen vooraf: toespraken in het afleggen van de sporteed door een vertegenwoordiger van de spelers en een vertegenwoordiger van de scheidsrechters.

Het nieuwe seizoen wordt in verschillende opzichten anders dan anders: er zullen slechts drie ronden worden gespeeld, de kampioen 1991



De beide winnaars van de Klip Kleun, (links) William Anthony en Nel Geerings, krijgen uit handen van de heer Coster hun prijs uitgereikt.

Veel deelnemers bij 5 km-loop Anthony en Geerings besten in Klip Kleun

WILLEMSTAD - De Klip Kleun, georganiseerd door de Road Runners Club Korsou en financieel gesteund door de ABN, is bij de heren gewonnen door William Anthony en bij de dames door Nel Geerings.

In tegenstelling tot de heren bleek de finale van de 5 kilometer-lange loop rond de Ronde Klip te Abrahamsz bij de dames een spannende aangelegenheid. Nel Geerings, Amine Hagemans en Arianne Promes kwamen bijna gelijk over de streep.

William Anthony werd op ruime afstand gevolgd door Ruthsel Martina en Norbert Sint Jago.

De Klip Kleun, -vroeger

Karpov en Kamski vallen erg tegen Kasparov eindelijk in top van schaaktoernooi

LINARES - Wereldkampioen Gari Kasparov is in Linares aangeland waar hij volgens zijn status hoort: aan de kop van het super-schaaktoernooi. Dank zij een tussensprint achterhaalde hij zijn landgenoten Alexander Beljavski en Vasili Ivantsjoek in de tiende ronde.

Kasparov versloeg met zwart de Est Jaan Ehvest. Beljavski en Ivantsjoek deelden het punt met respectievelijk de Brit Speelman en de Sovjetrus Joesoepov. De remise van Beljavski

kwam na 42 zetten in een damegambiet tot stand. Ivantsjoek, die als enige speler nog ongeslagen is, miste na zes uur de winst. Hij kon een pion voorsprong niet verzilveren.

Kasparov dwong met zwart Ehvest tot overgave in een Siciliaanse partij, die 40 zetten vergde. Maandag speelt de wereldkampioen in de elfde ronde tegen de gevaarlijke Indiër Viswanathan Anand.

Jan Timman verkeek zich zaterdag grandioos op de vingerlugge Aziat. Al na 28

zetten kon de Amsterdammer, die de Pirc-opzet niet goed behandelde, opgeven. Daardoor kwam Timman weer op een score van vijftig procent terecht.

Opvallend zijn de lage klasseringen van Anatoli Karpov en Gata Kamski. Oud-wereldkampioen Karpov kwam niet verder dan remise tegen zijn landgenoot Valeri Salov. Hij heeft met vier punten slechts drie spelers onder zich.

Kamski, de 16-jarige triomfator van het Interpolis-toernooi in Tilburg, verloor nu weer van de tegenwoordig voor België uitkomende Mikail Goerevitsj. De Amerikaan staat eenzaam onderaan met slechts 1 1/2 punt en een hangpartij tegen Salov.

De organisatie heeft bovendien de alom aanwezige vader van Kamski tot persona non grata verklaard wegens beledigingen aan het adres van de wedstrijdleidende.

Negende ronde:
Kasparov (Sov) - Beljavski (Sov) 1-0, Ivantsjoek (Sov) - Ljubojevic (Joe) 1/2 -1/2, Speelman (Eng) - Karpov (Sov) 1-0, Salov (Sov) - Kamski (Vst) 1-0, Joesoepov (Sov) - Goerevitsj (Bel) 1-0, Gelfand (Sov) - Anand (India) 1-0, Timman (Ned) - Ehvest (Sov) 1-0.

Tiende ronde:
Ehvest - Kasparov 0-1, Beljavski - Speelman 1/2-1/2, Ivantsjoek - Joesoepov 1/2-1/2, Karpov - Salov 1/2-1/2, Anand - Timman 1-0, Goerevitsj - Kamski 1-0, Ljubojevic - Gelfand 0-1.

Stand:
1. Kasparov, Ivantsjoek en Beljavski allen 7 punten, 4. Joesoepov 6, 5. Speelman 5 1/2, 6. Timman, Ljubojevic, Anand en Gelfand 5, 10. Goerevitsj en Salov 4 1/2, 12. Karpov 4, 13. Ehvest 3, 14. Kamski 1 1/2.

Sampdoria te sterk voor Milanezen AC Milan sluit miserebele week met verlies af: 0-2

GENUA - AC Milan heeft een miserebele week achter de rug. Na de 1-1 tegen Olympique Marseille in kwartfinale van de Europa Cup voor landkampioenen, werd voor de Italiaanse competitie met 0-2 verloren bij lijst-aanvoerder Sampdoria. Milan raakte door de nederlaag drie punten achter bij Sampdoria en stadgenoot Inter, met 2-0 winnaar tegen Juventus.

Vialli en Mancini velden AC Milan zondag in Genua in de tweede helft. Na zeven minuten schoot Vialli een strafschop in. Mancini scoorde twintig minuten voor tijd na een counter tijdens een Milanees offensief.

Mancini was de kwade genius voor de Europese bekerhouder. De spits speelde zijn bewaker Maldini dol. De verdediger kreeg in de eerste helft de gele kaart. Na rust veroorzaakte hij met een nieuwe overtreding tegen Mancini de strafschop die door Vialli werd benut.

Matthaus zette Inter in de 12e minuut op voorsprong tegen Juventus. De Duitser schoot een vrije trap van 25 meter afstand in. Doelman Tacconi was kansloos. Het was Matthaus' twaalfde treffer dit seizoen.

De Duitser werd de laatste weken zwaar aangevallen in de media na een reeks povere prestaties. Tegen Juventus klom hij uit het dal.

Vier minuten na rust bepaalde Battistini de eindstand op 2-0. Juventus speelde opnieuw zonder Schillaci. De topscorer van het wereldkampioenschapmocht in de tweede helft opdraven voor Hassler.

Naast de twee topduels in de Serie A viel Genua op door de uitwedstrijd tegen Bologna met 3-0 te winnen. De Uruguees Aguilera nam de totale productie voor zijn rekening.

Napoli haalde bij Fiorentina een punt weg: 0-0. Maradona, licht geblesseerd, was vervangen. AS Roma - Parma

eindigde eveneens gelijk, 1-1. Minotti zette Parma na een half uur op voorsprong. Vijf minuten later maakte Di Mauro gelijk. De uitslagen en de stand na het afgelopen weekeinde zijn: Torino - Cesena 2-1, Bologna - Genua 0-3, Inter - Juventus 2-0, Bari - Lazio 0-0, Atalanta - Lecce 2-1, Sampdoria - AC Milan 2-0, Fiorentina - Napoli 0-0, AS Roma - Parma 1-1, Cagliari - Pisa 2-1.

Stand:	
1. Inter	24-35
2. Sampdoria	24-35
3. AC Milan	24-32
4. Juventus	24-28
5. Parma	24-28
6. Genua	24-28
7. Lazio Roma	24-27
8. Torino	24-26
9. AS Roma	24-25
10. Napoli	24-23
11. Bari	24-22
12. Atalanta	24-22
13. Fiorentina	24-21
14. Lecce	24-19
15. Pisa	24-17
16. Cagliari	24-17
17. Bologna	24-14
18. Cesena	24-13

5KM KLIP KLEUN

Zondag 10 maart

PABIEN!
WINNAARS

HEREN

1 A. Williams

2 R. Martina

3 N. St. Jago

DAMES

1 N. Geerings

2 A. Hagemans

3 A. Promes

ABN Bank

ROADRUNNERS CLUB KORSOU

Topscorers in eerste divisie

DEN HAAG - Cornelissen, de schotvaardige spits van NAC, heeft dit weekje weer twee treffers aan zijn totaal toegevoegd.

Hij staat nu met elf treffers hoog in de top van de eerste divisie.

De topscorerslijst ziet er als volgt uit:

1. Cornelissen (NAC) 33
2. Hofstede (De Graafschap) 22
3. De Gier (Den Bosch) 18
4. Van Oostrum (Emmen) 16
5. Van Hooydonk (RBC), Koolhof (De Graafschap) 14
7. Custers (Eindhoven), Van Roon (Haarlem) 13
9. De Jonge (Emmen), Velten (Heracles), Langrak (Dordrecht) 12
12. Leeuwewerk (De Graafschap), Vink (Wageningen), Boere (VVV), Lammers (NAC) 11.

ROTTERDAMMERS VERLIEZEN VAN WILLEM II: 0-1

Jansen maakt bij debuut flinke fout

Feyenoord met tien man door verkeerde wissel

ROTTERDAM - De terugkeer van Wim Jansen bij Feyenoord heeft niets veranderd. Na drie dagen mag dat ook niet verwacht worden. Waar op het veld niets beter liep, ging het buiten de lijnen slechter. Ruim twintig minuten na rust bracht coach Jansen, met Mark Farrington als vervanger van verdediger Brochard, zijn derde buitenlander in.

Op de tribune ging bij administrateur Hans Hagestein een lichtje branden. Met Farrington, Kiprich en Griga stond er een niet-Nederlander te veel op het veld. Het enige dat Jansen na de in haast overgebrachte mededeling kon doen, was een man terugnemen. Een nieuwe vervanging was onmogelijk, omdat al eerder de geblesseerde Taument was

ingeruild voor Van Gobbel.

Hij koos voor Griga en ging met tien man verder. Daarmee was Feyenoord zijn numerieke meerderheid kwijt, want vijf minuten eerder was verdediger Meeuwse van Willem II naar de kleedkamer vertrokken met twee gele kaarten.

De fout van de bank had geen gevolgen, Feyenoord stond met 0-1 achter door een doelpunt van Sylla en Willem II maakte geen gebruik van de totale ondermijning van Feyenoords zelfvertrouwen.

De wissel met Farrington is tekenend voor de situatie waarin Feyenoord verkeert. Radeloos, radeloos, maar nog niet reddeloos, want waarom zou een elftal dat werkelijk niets kan, wel kunnen degraderen?

SCHOK-EFFECT
De illusie dat de komst van

Jansen een schokeffect tot gevolg zou hebben, was al snel verdwenen in De Kuip. "Het was te kort dag", stelde de coach. "Wanneer het niet draait", vond aanvoerder Metgod, "heb je resultaten nodig om weer wat geloof te krijgen."

Wim Jansen, op de bank veel actiever dan zijn voorgangers, heeft geprobeerd iets af te dwingen. Dat ook was de reden voor zijn fout. "Op het moment dat Willem II een man kwijtraakt, denk je dat hun aanvalskracht vermindert. Wat je dus moet doen is een verdediger inruilen voor een aanvallers."

Als je het spel van je elftal ziet, denk je niet aan de regel van de drie buitenlanders. Ik weet ook wel dat wij er vier hebben, met Sabau erbij, maar als je bezig bent met de wedstrijd, vergeet je dat soort dingen wel eens.

Zou Willem II normaal met elf man zijn verder gegaan dan had Jansen, wanneer hij al zou hebben besloten Farrington te gebruiken, hem gewisseld hebben voor Griga. De Tsjechooslowaak kwam ook indertijd naar de zijlijn, toen hij zag dat Farrington op het

punt stond in te vallen. "Op dat moment", bevestigde Jansen, "ging bij mij geen lichtje branden. Anders doe je zo iets natuurlijk niet."

Wim Jansen had reden te over diep teleurgesteld te zijn, ook wanneer de tuchtc commissie later zou besluiten Feyenoord geen straf in punten op te leggen.

"Ik wil niet zeggen dat Willem II betere voetballers heeft dan wij, wel dat de spelers van Willem II vandaag beter voetballen. Het spel zonder bal is slecht. Iedere tweede bal waren wij kwijt, wij leden dus constant halverlies. Dat soort wezenlijke zaken kun je niet in twee, drie dagen veranderen."

Willem II heeft in een ontluisterend slechte wedstrijd slechts beperkt gebruik gemaakt van de mogelijkheden die Feyenoord bood. "Maar wij hebben natuurlijk wel beter gespeeld dan Feyenoord", vond coach Adrie Koster. "Wij hadden een kans op onze eerste overwinning buiten Tilburg. Simpelweg omdat wij niets te verliezen hadden, omdat er eindelijk eens een beloning in een uitwedstrijd moest komen voor de manier waarop wij voetballen."

KIJKEN EN DOEN

"Wij kenden natuurlijk ook wat minder druk dan Feyenoord, waar het moeten veel dringender aanwezig is. Door dat Feyenoord voortdurend stond te kijken in plaats van wat te doen, was het voor ons gemakkelijk voetballen. Met de rode kaart van Meeuwse leek het toch nog gevaarlijk kunnen worden, het foutje van Feyenoord - ik had die wisselruil niet door - heeft het voor ons gemakkelijker gemaakt. Wij zijn geen moment in de problemen geweest."

Dat was een waarheid als een koe. Na een uur had Feyenoord zijn eerste kansje, dat was trouwens vrij kort nadat Sylla van een passieve verdediging de vrijheid kreeg de bal uit de zevende hoekschop van Godee langs De Goey te koppen.

Pas in de laatste minuut werd veel gevergd van de Tilburgse doelman Jansen na een kopbal van Fräser. Hij redde Willem II en vermoedelijk ook Feyenoord, dat zijn wisselfout in een verloren wedstrijd maakte. Dat dus aan de overtrekking van de regel geen enkel voordeel ontleende.

Scott Khoury de allerbeste. Veel honkbalprijzen bij Pirates gevallen

DEN HAAG - De jaarlijkse regen van honkbalprijzen is over het afgelopen seizoen voornamelijk bij Pirates terecht gekomen.

Spelers van de Amsterdamse vereniging verdienden zeven van de tien ereprijzen, Scott Khoury was zowel beste slagman, homerun-koning als waardevolste speler.

De prijswinnaars bij honkbal over 1990 zijn:

Honkbal:
Beste slagman: 1. Khoury (Pirates) 0,465, 2. Ansjeliena (Pirates) 0,433.

Beste werper: 1. De Vries (Neptunus) 11-2, 2. Cohen (Pirates) 10-2.

Waardevolste speler: 1. Khoury, 2. Brauckmiller (Neptunus).

Homerun-koning: Khoury.

Beste international onder 23 jaar: Fanyte (Pirates).

Meestbelovende jeugdspeler: Hofer (Pirates), meestbelovende werper: Ruggerberg (Twins).

Sofbal:

Beste slagvrouw: 1. Nijssen (Terrasvogels) 0,344, 2. Kampman (HCAW) 0,315.

Beste werper: 1. Van Opzeeland (Terrasvogels) 24-0, 2. Van Offeren (Terrasvogels) 13-6.

Waardevolste speelster: 1. Beek (HCAW), 2. Handgraaf (Terrasvogels).

Meestbelovende jeugdspelster: Blom (OG), meestbelovende werper: Smorenburg (Pirates).

Snelle treffers in Sittard

Vitesse scoort vier keer tegen Fortuna

SITTARD - De aanhangers van Fortuna Sittard hebben vrijdag veel doelpunten gezien. Van Vitesse, dat in de eerste helft doelman Hesp vier keer verschalkte. De Limburgse ploeg zette een dramatisch slechte wedstrijd neer en bleef op nul staan.

Trainer Han Berger heeft defensieve problemen. Na de nederlaag tegen SVV kon hij vrijdagavond voor ruim 4000 kijkers geen beroep doen op de geschorste Maessen en de nog geblesseerde Samael. De door de Utrechtse gevonden oplossing werkte niet.

Berger liet nieuwkomer Gerrit Plomp in zijn tweede wedstrijd voor zijn verdienende opereren. Een kunstgreep met grote gevolgen. Plomp is niet de snelste waardoor Vitesse in het laatste kwartier van de eerste helft gemakkelijk afstand nam.

Na een klein half uur kreeg Vitesse, inmiddels een sterke nummer vijf op de ranglijst, de eerste kans. Uit een hoekschop van Eijer

raakte Roelofsen als laatste de bal. Het werd de inleiding van een amusant kwartierje, waarin de Arnhemmers nog drie keer scoorden.

Visser, Van Arum en Eijer (uit een vrije trap van afstand) passeerden hesp en maakten een voortijdig einde aan het duel. Van den Brom ontving van de scheidsrechter Lammers een gele kaart.

WK voetbal

ZUERICH - Nigeria heeft zich als negende land kandidaat gesteld voor de organisatie van de eindronde om de wereldkampioenschappen voetbal in 1998. Dit heeft de FIFA in Zürich bekend gemaakt.

Of de kandidaatstelling door de wereldvoetbalbond wordt geaccepteerd is twijfelachtig omdat de aanvraag na het verstrijken van de inschrijvingstermijn is ingediend.

Tbt nu hebben Brazilië, Chili, Engeland, Frankrijk, India, Marokko, Portugal en Zwitserland zich bij de FIFA aangezegd.

Cornelissen trefzeker voor NAC

Opmars Dordrecht '90 in eerste divisie

DEN HAAG - Dordrecht '90 is aan een opmerkelijke periode bezig. De uit het slop gehaalde eerste divisieclub heeft na drie duels in de strijd om de vijfde periodetitel nog geen punt afgetaan. De club van Hans van den Berg vierde zaterdagavond met 2-1 in en tegen Haarlem.

Dordrecht '90, dat dinsdag Feyenoord ontvingt in de kwartfinales van de KNVB-beker, werkte in Haarlem een vroeg opgelopen achterstand in de tweede helft weg.

Van Roon had de Haarlemmers al in de eerste minuut aan de leiding gebracht. Langrak en Slagboom waren aan het begin van de tweede periode slagvaardig voor de bezoekers.

Koploper De Graafschap maakte tegen het laaggeplaatste Telstar geen fout, al kostte dat moeite. Nadat Koolhof en Hofstede de thuisclub op 2-0 hadden gezet scoorde Oostrum tegen. Het verschil met NAC, dat een wedstrijd meer heeft

gespeeld, bleef vijf punten. De ploeg uit Breda had een zware avond tegen nummer drie VVV.

Na de 32ste seizoentrefter van Cornelissen sloegen de Limburgers terug via Polman en Boere. Zeven minuten voor het einde maakte, wie anders, Cornelissen gelijk. Kort voor het eindsignaal liet Lammers de ruim 7000 toeschouwers nog een keer jubelen.

Er viel zaterdagavond een rode kaart. Heracles-speler Alfred Knippenberg werd in het duel tegen Go Ahead Eagles na een uur uit het veld gestuurd voor een tweede vergrijp. De middenvelder had zijn ploeg na een kwartier nog wel op voorsprong gezet. Ploeggenoot Velten bracht de winst in veiligheid voor Bosvelt kon tegenscoren.

Ronald Vroomans toonde zich produktief voor Eindhoven. In de uitwedstrijd tegen Vlijssingen scoorde de spits drie keer, waarvan twee maal uit een strafschop.

MORET ERNST & YOUNG

zoekt voor een van haar medewerkers

WOONHUIS

met minimaal drie slaapkamers, in rustige omgeving en op goede stand. Huurperiode: minimaal twee jaar.

Moret Ernst & Young registeraccountants Nederlandse Antillen
Scharloweg 100, Telefoon 611011, Mvr. Maldonado

CITCO CURAÇAO INTERNATIONAL TRUST COMPANY N.V.

zoekt op korte termijn voor een van haar stafleden een

ongemeubileerd of semi gemeubileerd woonhuis met 2 of 3 slaapkamers

Aanbiedingen voorzien van prijs kunt u richten via de afdeling Personeelszaken, of via telefoon 612555 (loos- tel 277)

De Ruyterkade 62
P.O. Box 812 - Curaçao

Eric's health food & Vitamins, Pharmaceutical and Laboratory Dept.

Reukloze knoflookprodukten van Arizona Natural

Knoflook : goed voor de bloedsomloop - houdt Uw bloeddruk normaal

Knoflook : goed voor de aders, helpt vet verbranden

Knoflook : van oudsher bekend als middel tegen wormen en andere parasieten.

ARIZONA NATURAL - brengt U reukloze knoflook in zijn meest natuurlijke vorm, en ook in diverse combinaties met b.v. lecitine, ui, vlook, calcium, lamoen en peterselle, etc.

Circulation Plus - een fantastisch middel voor de bloedsomloop. Koala kids - speciaal voor kinderen.

Knoflook? "It's a must!" Dagelijks Het is gezond! Vraag gelijk naar 't beste. Knoflook gegarandeerd. Knoflook van Arizona Natural Products is verkrijgbaar bij alle Botica's en in de betere winkels.

Exclusief agent voor de Nederlandse Antillen: **AMERICA'S HEALTH FOODS & VITAMINS**
Guyebweg 65, 2 - Curaçao - Telefoon: 617217
Hof op Aruba: Cloppara, Tel.: 25402

Maak uw kantoor of winkel modern

Een toonbank of showroom? Ook file-kasten en zelfs een nieuwe kantoorinrichting door onze fraaie scheidingswanden. Wij vervaardigen alles in hout.

timmerfabriek
hilhorst n.v.

Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahamz
Tel. 67.22.94

Kwaliteit in Hout

In ons bedrijf zijn de volgende vakatures:

1. VERKOOPSTER

voor onze cosmetica-afdeling: bezit van eigen vervoermiddel is vereist.

2. RECEPTIONISTE

In het bezit van type diploma; vloeiend de talen Engels, Nederlands, Spaans en Papiaments kunnen spreken.

3. DIREKTIE SECRETARESSE

In het bezit van Nederlands en Engels steno en goede contactuele eigenschappen.

Aangeboden wordt een prettige werksfeer, goede salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan P.O. Box 72, Curaçao.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 12 maart 1991 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

Een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curaçao, ter grootte van 425m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 2788, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kleermakersweg 99.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariatskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedereieder gehouden is terzake een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen na nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Voor nadere informatie omtrent de eventuele financiering door de executerend hypotheekhouder gelieve U contact op te nemen met onderstaand notariatskantoor.

NOTARIATSKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel.: 613199 - 613655

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 20 maart 1991, des voormiddags om 09.00 uur, zal ten kantore van ondergetekende, krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, de openbare verkoop worden gehouden van:

twee tot een geheel verenigde stukken grond, respectievelijk groot 149 m2 en 281 m2, gelegen in het 2de district van Curaçao op NOORWIESEN, kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummers 2832 en 3832, met het op die percelen grond gebouwde plaatselijk bekend als CASTRIESWEG NUMMER 1 EN 1A.

De veilingvoorwaarden zullen gedurende één week vóór de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden o.m. in dat de executant van iedereieder de overlegging van een garantie kan eisen als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

mr. M.A. Sparwer
notaris
Neptunusweg 18
Telefoon 374377.

Maestro di skol preparatorio, skol básiko di L.O.M./M.O.K., **ATENSHON**

Prueba 2 pa kurso 1

Sede di Papiamentu ta partisipá ku di dos prueba (hër) pa kurso 1 di kapasitashon di Papiamentu (ortografia) ta tuma lugá dia 18 di mart di 1991 di mitar di kuater te mitar di seis na Akademia Pedagógico Korsou lokal Q.

Pa kualké pregunta relashoná ku esaki por yama Sede di Papiamentu, telefon 616471 of 611783.

Topscorers eredisie

DEN HAAG - De topschutters in de eredisie hebben geen gelegenheid gehad hun totaal op te vijzelen.

Zowel PSV als Ajax kregen van de KNVB vrijaf in verband met de komende interland tegen Malta.

De stand is als volgt:
1. Bergkamp (Ajax) 14.
2. Pottersson (Ajax) en Stewart (Willem II) 13.
4. Ellerman (PSV) 12.
5. Romarie (PSV) 11.
6. Van Geel (Willem II) 10.

7. Meijer en Roossien (Groningen), Bosman (PSV) en Boogers (RKC) 8.
11. Huijzingh en Djurovski (Groningen), Vandenburg (PSV), Houtman (Sparta) en Berghuis (Volendam) 7.

IN HET WERK van Betty van Lange dat geëxposeerd wordt in Gallery 86 de Bloksteeg, Punda, staat de vrouw in het middelpunt. Betty van Lange is keramiste en zij heeft bekers en kjes, potten en schalen gemaakt, prachtig afgewerkt en geglaazuurd. Ze staan op de tentoonstelling, maar vallen niet op. Dat komt door de vrouwenfiguren die er overheen staan. Daar laat Betty van Lange haar creativiteit in volle sterkte op los.

Ze maakt kleine dikke vrouwen, waarbij de nadruk ligt op de torso, buik, borsten en billen, soms slechts even, maar gestileerd aangegeven, en andere keer sterk geaccentueerd. Het zijn bijna altijd vrolijke figuurtjes.

KRULSPELDEN
Een aantal beelden heeft als om de breedte sterker benadrukt de beelden geplaat, zelfs helemaal in platte vlak gewerkt, met een losse voor- en achterzijde van het lichaam, maar het lichaam staat centraal, hoofd, armen en benen vertonen, of verschijnen in het lichaam.
En met die vrouwenfiguren speelt Betty Abbad verder: ze zitten op een krukje, liggen lekker te slapen of hebben verdriet. Het vliegt er een vogelvrouwje door de zaal en zit een leguanenvrouwje, is een vrouwje in verwachting en zit een ander vreden rond te kijken met krulspelden in het haar.

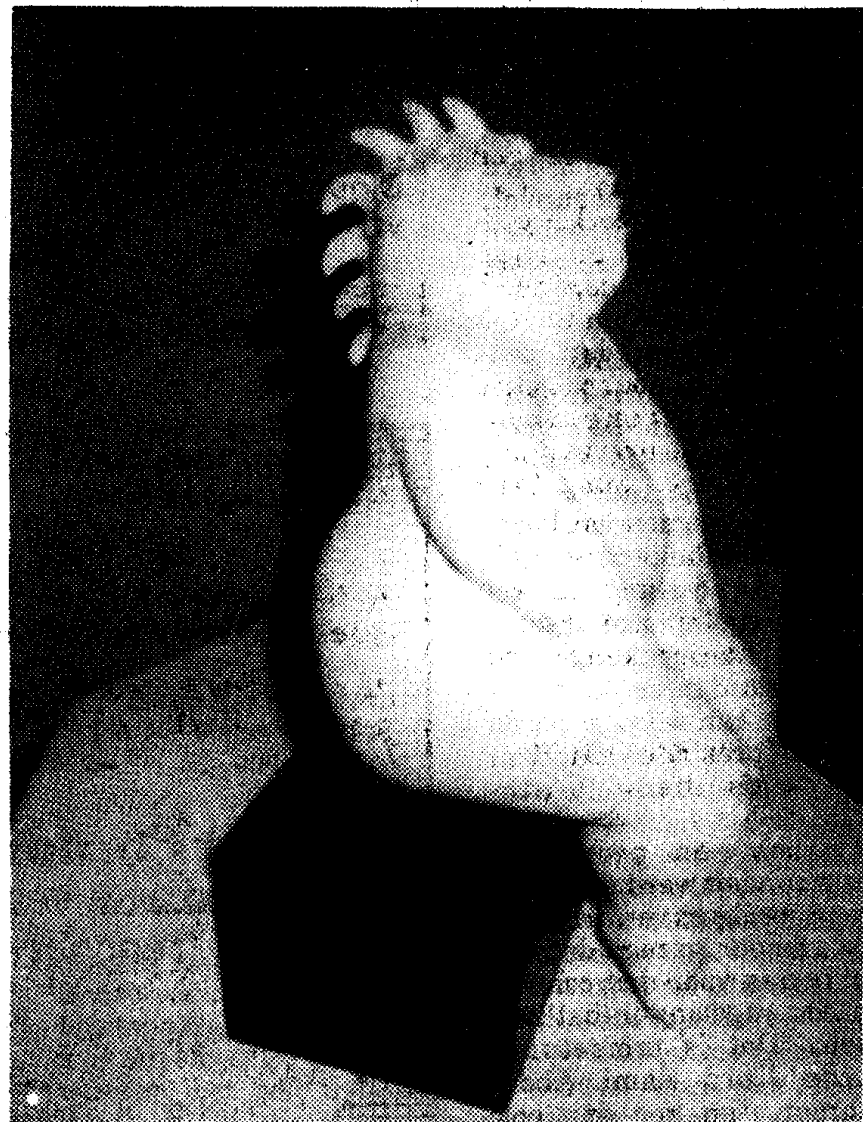
HULEN
Een van haar mooiste beelden is de vrouw die ligt te huilen. Ze ligt voorover op haar knieën, haar hoofd weggekloten in haar armen die op de grond liggen. Het beeld staat op een houten blok. Op het blok liggen wat glas- en op dat glas een tegel, waardoor je het vergete gezichtje toch kunt zien. Ook een ander beeld is nog noemen, dat getiteld is: 'Getekend diabaas en zee'. Dat vrouwje zit met

De trotse vrouwen van Betty Abbad "Polish it until it shines...."

haar ene voetje tegen de kuit van haar andere been. Haar hoofd gaat over in een drie-hoekig blauw glazuur, waar de zee doorheen ruist.

Betty Abbad is een perfectioniste. Haar beelden zijn net als haar bekers en potten zeer goed afgewerkt, de soort klei, de wijze van bakken, het glazuur, alles werkt mee om ieder beeld haar eigen uitstraling te geven.

TOVERKRACHT
De expositie van Betty Abbad van Lange werd vrijdagavond, op de Dag van de Vrouw, geopend door Brenda Hasham. Volgens haar heeft Betty van Lange de gave van de aanraking. Zij heeft een toverkracht in haar vingers



body down
her mind takes her places
men do not dream of.
To worlds of softness and comfort
and strength
where she heals wounds with the touch of her hand,
where hunting is only for the heart,
and where the truth is kept in open books
on open shelves for everyone to see
When woman's long day of giving, giving, giving is over
she contemplates open space and open doors that lead to well-kept rooms filled with her favorite things.
In those rooms the only music needed is the laughter of those she loves.
When woman's long night of silence is done
and she speaks the words I must, I will, I can...
then she will take this world into her hands
and polish it until it shines brighter than molten gold.
When woman finally begins all she can become, then we the greatest will finally comprehend creation.
(Brenda Hasham)

waardoor zij de vorm kan voelen. Iedere vorm vraagt om aangeraakt te worden, vastgehouden te worden en geaaid te worden. Als het niet met de handen kan, dan met de ogen. Volgens Brenda Hasham geeft Betty van Lange in haar werk de volle, forse Antilliaanse vrouw weer, vol leven, vol vreugde en verlangend om omhelsd te worden. En ze kan een vogel met dezelfde volheid maken. Ze kan in haar werk de leegte vangen, de leegheid van een gebroken hart, b.v. Ze etst lijnen en ruimtes in haar werk, die suggereren hoe het leven zijn tekens op ons achter laat.

Brenda Hasham besloot haar speech met een gedicht dat zij zelf maakte ter gelegenheid van de Internationale Dag van de Vrouw en dat zij opdroeg aan Betty van Lange. Dat gedicht luidt als volgt:

When woman's long day of suffering in the sun is done
and she can lay her tired

HANDENBINDERS
Betty van Lange woont al sinds 1972 op de Antillen. Na een viertal jaren op Bonaire is zij naar Curacao gekomen. Hoewel zij altijd klaagde dat zij geen tijd had om te werken en niets meer deed, drie kinderen zijn handenbinders, zag zij altijd kans toch met klei bezig te zijn. Zij heeft wel een hele tijd niet geëxposeerd, maar sinds 1988 is daar weer verandering in gekomen. In 1988 was haar werk in het stedelijk museum van Schiedam te zien en in 1989 in het Sea-aquarium en in Gallery 86.

Betty van Lange is al lang met haar vrouwjes bezig, al bijna vanaf haar komst naar de Antillen: 'Ik werd gefascineerd door de dikke vrouwen hier, door de manier waarop

ze zijn, zo open, zo mooi, zo dik. Ze schamen zich niet voor hun dikte. Als je in Nederland zo dik wordt, vindt iedereen dat je aan de lijn moet gaan doen. Hier vindt men het mooi. Ze lopen zo trots en fier.'

TROTS

De vrouwjes van Betty van Lange worden met klei hol opgebouwd. Ze hebben strakke, ronde, bolle vormen, soms liggen zij, soms zitten zij, maar ze zijn altijd fier en trots op zichzelf. Ze zijn in rust, zeker van zichzelf. Betty van lange experimenteert graag met haar klei en glazuren en die experimenten zijn in haar werk terug te vinden. Een heel nieuwe werkvorm van Betty van Lange op deze expositie is nummer 3, een tekening in een platte plaat klei, die daarna gebakken en geglaazuurd is. Dat kleitablet is op een achtergrond van hout bevestigd. Met enkele lijnen weet zij haar beeld ook hier naar voren te brengen. De expositie van het keramisch werk van Betty van Lange is tot eind van deze maand te bezichtigen in Gallery 86.

NEL CASIMIRI

ENGELS BEGINNERS

Inschrijfgeld f. 10 - Materialen f. 20 - Lesgeld f. 25 - Duur 11 mnd.

LEM PUNDA 13 MAART 5.30 UUR

De Castro Building 12 - 14 - Tel.: 612640. Open 4 - 8 uur

WARSCHAU - Tegen de zin van president Lech Walesa zullen er in Polen pas in het najaar parlementsverkiezingen worden gehouden. Dit hebben de afgevaardigden van de Sejm, het Poolse

zaterdag besloten. Walesa wil dat de verkiezingen op 26 mei plaatsvinden, maar het parlement besloot de voorbereidingen van de verkiezingen over te laten aan een electorale commissie, die al een latere datum had voorgesteld.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 13 maart 1991 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van notaris Mr. R.J.A. Palm of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar krachtens rechterlijk bevel:

het tot 19 januari 2050 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok A, kavel 25 van het verkavelingsplan "ROOI SANTOE", ter grootte van 805², nader omschreven in meetbrief nummer 98 van 10 maart 1977, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Roel Santoe kavel A25

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curacao en vanaf 8 dagen vóór de veiling op voormeld notariuskantoor en houden onder meer in dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARIKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel.: 613199 - 613655.



BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN

No. 21/1990

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao:

OVERWEGENDE:

Dat het in het belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer noodzakelijk geboden is, op het weggedeelte gelegen tussen de Cas Coraweg en het kruispunt Biesheuvel, zijnde de Schottegatweg Oost, adekwate verkeersmaatregelen te treffen, alvorens dit weggedeelte in gebruik te nemen.

GELET OP:

De bepalingen van artikel 2 aanhef punt 1 onder a, punt 3, punt 4 onder a, punt 5 onder b, c en d, punt 12 onder b, artikel 3 aanhef punt 1 en punt 2, artikel 4 aanhef punt 2 onder a van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12);

BESCHIKT:

- dat de maximum snelheid voor bestuurders rijdende over de oostelijke en westelijke rijbaan van de Schottegatweg-Oost - overeenkomstig het gestelde in artikel 2 aanhef punt 1 onder a van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12) - op 60 kilometer per uur (60 K.M. p/u), zijnde de maximum snelheid voor bestuurders van motorrijtuigen rijdende buiten de bebouwde kom, wordt vastgesteld;
- dat de aansluiting van wegen gevormd door de oostelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost met de naamloze parallel lopende rijbaan met de Schottegatweg Oost, wordt aangewezen als een voorrangssplitsing, met dien verstande dat bestuurders die over de oostelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost bedoelde splitsing naderen, voorrang hebben boven de bestuurders die over voornoemde parallelweg gelijktijdig of nagenoeg gelijktijdig met hen bedoelde splitsing naderen;
- dat de met de Schottegatweg Oost lopende parallelweg, gelegen tussen de Kaya Palomba en de Blenchiweg, gesloten wordt verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rijdende in de richting van de Kaya Palomba;
- dat het voor bestuurders van voertuigen verboden zal zijn, gekomen vanuit de navolgende wegen zijnde: de Professor Kemkampweg, het weggedeelte van de gasolinepompstation Biesheuvel en vanuit het parkeerterrein van Japan motors, uitmondende op de westelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost, om in de andere richting te rijden dan die welke de pijlen staande op de middenberm van laatstgenoemde weg, aangeven;
- dat het voor bestuurders van voertuigen verboden zal zijn, gekomen vanuit de met de Schottegatweg Oost lopende naamloze verharde parallelweg, uitmondende op de oostelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost, om in de andere richting te rijden dan die welke de pijl staande op de middenberm van laatstgenoemde weg, aangeeft;
- dat voor de oostelijke en westelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost vanaf het kruispunt Cas Coraweg in noordelijke en zuidelijke richting tot het kruispunt Biesheuvel, een algemeen stopverbod wordt ingesteld;
- dat voor de met de Schottegatweg Oost lopende parallelweg, gelegen tussen de Kaya Palomba en de Blenchiweg, een stopverbod wordt ingesteld voor de westzijde van bedoelde parallelweg; (linkerzijde);
- dat de navolgende uitwijkplaatsen gelegen aan de oostelijke en westelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost, worden aangewezen als halteplaatsen voor autobussen en waar buiten het voor bestuurders van autobussen verboden is daarmede te stoppen tussen 06.00 uur en 24.00 uur, teneinde passagiers in- of uit te laten stappen, te weten:
 - de uitwijkplaats gelegen aan de oostzijde van de oostelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost, ter hoogte van de Kaya Palomba;
 - de uitwijkplaats gelegen aan de westzijde van de westelijke rijbaan van de Schottegatweg Oost, ter hoogte van de uitmonding van de gasolinepompstation Biesheuvel en ter hoogte van het perceel Schottegatweg Oost nummer 18;
- dat de onder punt 8 sub a en b omschreven uitwijkplaatsen, doormiddel van een verkeersbord volgens model 79 van de bijlage van de Wegenverkeersverordening Curacao kenbaar wordt gemaakt en dat deze borden tevens van een onderbord voorzien worden, vermeldende de voor die halteplaats vastgestelde lengte; tevens zullen deze halteplaatsen op de gebruikelijke wijze van één van het wegdek afstekende kleur over de vastgestelde lengte gemarkeerd worden;
- dat de onder de punten 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 omschreven verkeersmaatregelen zullen worden kenbaar gemaakt door de verkeersborden volgens de modellen 1, 6, 7, 10, 10a, 11, 29 en 30 van de bijlage van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12) en overigens doormiddel van markering op het wegdek;
- dat de onder de punten 1 tot en met 9 bedoelde verkeersmaatregelen in werking treden zodra de onder punt 10 bedoelde verkeersborden zijn geplaatst en de belijning is aangebracht;
- dat alle op de Schottegatweg Oost, gelegen tussen de Cas Coraweg en het kruispunt Biesheuvel, geldende verkeersmaatregelen, voor zover zij in strijd zijn met de in deze Beschikking Verkeersmaatregelen bepaalde, komen te vervallen, zodra deze Beschikking Verkeersmaatregelen in werking treedt.

Curacao, 21 november 1990.

De Gezaghebber, voornoemd.

E.R. WILSOE

Huiswerkproject helpt buitenlandse studenten

TILBURG — Drie keer per week is Carin Angelica aanwezig op de Bisschop Zwijsenstraat 26 in Tilburg. Op dat adres verzorgt zij de huiswerkopdrachten voor Volwasseneducatie een huiswerkproject. In augustus 1988 kwam de 29-jarige Antilliaanse in Nederland aan en sindsdien volgt zij de Meo-opleiding aan de Dag-/avond Middenbrabant. Sinds september gaat het met het huiswerkproject stukken beter af op

Carin zegt dat ze nogal moeite had met vooral tekstverklaring, statistiek en administratie. De huiswerkbegeleiding heeft haar geholpen dat het nu gaat. Volgens haar zal slagen voor het MEAO-examen deels te danken zijn aan de begeleiding.

Een van de leraren die een van de zeven verspreiders is van het huiswerkproject, is Shirilaine Rondon. De afkomstig van de Antillen, en pas geslaagd van haar examen-opleiding. Het is niet meteen gelukt een baan te vinden. Dat is de zeven projectverzorger gemeen hebben, relatief geleiden afgestudeerd als er niet erin geslaagd de bak te komen. Een reden hiervoor is dat het project loopt tot 1992 bedoeld voor buitenlandse jongeren die een kans opleiding zoeken. De financiering komt

van het ministerie van sociale zaken en het project is een voortvloeisel uit een vrijwilligersproject van Nelleke Janssens en Goof Brouwers. Het probleem waarop zij wilden inspelen was het feit dat vele buitenlandse jongeren in het voortgezet onderwijs vastlopen. De oorzaken hiervan zijn onder andere gebrek aan studietoelagen en moeite met Nederlands als instructietaal. Er werd een aanvang gemaakt met huiswerkbegeleiding en al heel gauw waren er veertig deelnemers.

OFFICIEEL Inmiddels heeft het project een officiële status en de docenten genieten een salaris. Ook het aantal deelnemers is gestegen en bedraagt nu vijftig à zestig. Er zijn veel Antilliaanse, Turkse en Marokkaanse deelnemers, maar ook Surinamers, Bengalezen en Chinezen volgen de lessen.

De begeleiding gebeurt op twee manieren: groepsgewijs of individuele hulp. Deelnemers kunnen twee keer per week anderhalf uur persoonlijke hulp krijgen. Drie dagen in de week kunnen zij in een groep studeren. De persoonlijke begeleiding kost per keer één gulden. De begeleiding voor veel deelnemers betekent meer zelfvertrouwen waardoor zij zich op school ook veel prettiger gaan voelen.

De leraren hebben echter ook profijt van het project, want zij doen ervaring op. Dat kan van pas komen wanneer zij solliciteren voor een baan in het voortgezet onderwijs.

De meesten hebben echter niet zoveel interesse meer voor een andere baan. Het persoonsgericht werken met gemotiveerde leerlingen heeft voorrang boven lesgeven aan bijvoorbeeld een Havo-klas. Corien Dogge ook projectbegeleider moet er niet aan denken, naar zij zelf zegt. De bedoeling is om een werkingsactie te houden en meerdere scholen voor het project te interesseren.

Boete van 1000 gulden per dag voor Van der Valk

DEN HAAG — Het horecaconcern Van der Valk krijgt een boete van duizend gulden per dag van de gemeente Voorschoten, omdat het bedrijf zich niet houdt aan twee voor het restaurant geldende hinderwetbepalingen. Dat is het gevolg van een uitspraak van de Raad van State, die maandag bepaalde dat het schorsingsverzoek van het restaurant met betrekking tot de hinderwetbepalingen werd afgewezen. In totaal dreigde een boete van maximaal een half miljoen gulden voor het restaurant De Gouden Leeuw in Voorschoten. Het bedrijf voldoet volgens de gemeente Voorschoten al sinds 1985 niet aan negen voorschriften van de hinderwet. Het gevolg was stankoverlast uit de keuken, waarover door de omwonenden van het restaurant al geruime tijd werd geklaagd. De gemeente stelde enkele maanden geleden het restaurant per voorschrift een boete in het vooruitzicht, indien niet snel aan de voorschriften zou worden voldaan. Volgens juridisch medewerker B. te Brake van de gemeente heeft Van der Valk inmiddels maatregelen genomen waardoor aan zeven van de negen voorschriften wordt voldaan. De filters van de afzuiginstallatie in de keuken zijn echter nog niet vervangen en de ondergrondse tank voor afgewerkte olie niet gekeurd en eventueel vernieuwd. Ten aanzien van deze twee voorschriften handhaaft de gemeente Voorschoten dan ook haar dwangsom van 500-gulden per voorschrift per dag. Indien De Gouden Leeuw volgens Te Brake niet op heel korte termijn aanpassingen zal treffen, zullen de boetes worden geïnd. "Al hebben we natuurlijk liever dat de omwonenden zo snel mogelijk van de stank af zijn", aldus Te Brake. Directeur A. van der Valk van De Gouden Leeuw weigerde maandag elke commentaar op de uitspraak van de Raad van State en het voornemen van de gemeente Voorschoten de boetes te innen indien niet heel snel maatregelen tegen de stankoverlast worden genomen.

Somalia
ONDEN - De Conferentie nationale verzoening die 14 maart in Somalia zou worden, is uitgesteld totdat de verschillende verzetsgroepen kunnen worden overtuigd van een nieuwe datum, meldde de Muqdisho zondag. De conferentie werd al een keer uitgesteld omdat enkele van de verzetsgroepen die het ten val brachten, het eens waren met de

Journalisten weer vrij

■ ROWEICHED - De Franse Le Monde-correspondent François Chipaux (rechts) in gesprek met de Franse ambassadeur in Jordanië Denis Bau-chard (links) bij het Jor-

danse controlepunt Roweiched. Chipaux maakte deel uit van de groep Westerse journalisten die in zuid Irak in handen geraakten van de Iraanse Republikeinse garde.

(AFP-satellietfoto)

IRAAKS VERZET BIJEEN IN BAYRUT

VS van plan te reageren bij inzet C-wapens

Nog geen plannen voor regering in ballingschap

BAYRUT - De Republikeinse garde, de elite-troepen van president Saddam Husayn, hebben zondag de Islamitische heilige stad Karbala bestormd en vijfhonderd Iraakse opstandelingen gedood. Dat heeft een hoge Iraakse oppositie-leider bekendgemaakt. De Verenigde Staten zouden van plan zijn bombardementen te gaan uitvoeren tegen de Iraakse troepen welke C-wapens gebruiken tegen de opstandelingen.

Ayatollah Taqi Al-Mudaresi vertelde bij aankomst in Bayrut, waar maandag zo'n dertig Iraakse oppositie-groepen vergaderen over de opstand tegen Saddam Husayn, dat aan Saddam loyale troepen een strategie van de verschroeiende aarde volgen tegen de Iraakse steden die in handen zijn van het verzet. De oppositie-leider zei niet of de strijd rond Karbala al beslist is, maar vertelde dat soortge-

lijke aanvallen op andere steden werden afgeslagen. De Iraakse steden Karbala en An-Najaf zijn heilige plaatsen voor de Shi'itische Moslims, waartoe meer dan de helft van de bevolking van Irak behoort. Saddam's regering is overwegend Sun-nitisch.

OPDRACHT

Een woordvoerder van een uit vele partijen bestaande Iraakse oppositie-coalitie verklaarde eerder zondag in Bayrut dat een Iraakse kolonel, die is overgelopen naar de opstandelingen, bevestigde dat troepen in zuid-Irak aan Baghdad toestemming hebben gevraagd om chemische wapens in te zetten. De "New York Times" meldde zondag dat inlichtingendiensten over informatie beschikken waaruit blijkt dat het Iraakse opperbevel de troepen in An-Najaf en Karbala opdracht heeft gegeven chemische wapens te gebruiken. De Verenigde Staten zijn van plan iedere Iraakse

eenheid die gifgas tegen de opstandelingen gebruikt te bombarderen, aldus de New York Times.

"Ik meen dat we niet het morele recht hebben Saddam Husayn te laten begaan zonder in te grijpen als hij zijn chemische wapens inzet", aldus een regeringsfunctionaris. "Een luchtaanval is dan de meest waarschijnlijke optie. Een grondaanval is uitgesloten, dat zou alleen maar tot de vernietiging van Irak leiden en we hebben gezegd dat dat niet zal gebeuren." Volgens de Times zijn deze plannen opgesteld nadat de geallieerde inlichtingendiensten berichten tussen Baghdad en zijn troepen hadden onderschept. Zaterdag zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken dat Washington Baghdad gewaarschuwd heeft tegen een gasaanval, "omdat we redenen hebben om te geloven dat ze zoiets van plan zijn".

Tanks ingezet door Belgrado

Doden en gewonden bij protestbetoging

BELGRADO - Het collectief presidentschap van Joegoslavië heeft zondag het harde optreden van leger en politie in Belgrado tegen zo'n zeventig-duizend anti-communistische betogers goedgekeurd. Bij felle gevechten tussen de politie en de demonstranten vielen zaterdag twee doden en

rond tachtig gewonden. In de afgelopen nacht kwamen de studenten weer in actie met protesten. De tanks en pantserwagens van het leger, die stellingen betrokken hadden bij belangrijke gebouwen in de hoofdstad van Joegoslavië en Servie, hebben Belgrado zondag grotendeels verlaten.

Journalisten meldten dat er geen tanks en pantserwagens meer stonden op het centrale plein en de door-gaande straten waar zij zaterdag posities innamen na de hevigste onlusten in Belgrado sinds de Tweede Wereldoorlog. De rellen braken uit toen de politie met traangasgranaten en waterkanonnen een eind probeerde te maken aan een demonstratie op het Plein van de Republiek waar tienduizenden mensen betoogden tegen de televisie-omroep, die volgens hen een spreekbuis is van de regerende communistische partij.

sproken. Zondagochtend werd Spo-leider Jovan Markovic gearresteerd toen de politie het partijkantoor doorzocht. Negentien afgevaardigden van de oppositie zijn nu in hongerstaking gegaan om een spoedzitting van het parlement over de gebeurtenissen af te dwingen.

Studenten zijn in de nacht van zondag op maandag opnieuw slaags geraakt met de politie in Belgrado, waarbij gewonden zijn gevallen. Ongeveer drieduizend studenten probeerden in het centrum een brug over te komen om zich bij vijfduizend andere demonstranten te voegen die een wegblokade volhielden, ondanks een regen van traangas. "Rode moordenaars" schreeuwden zij de politie toe. Zij eisten de vrijlating van oppositieleiders die in het weekeinde waren gearresteerd.

PREMATUUR

De meer dan twintig organisaties en partijen die samen de Iraakse oppositie vormen, gaan maandag tijdens een congres in Bayrut vooral proberen de eenheid te verstevigen, de hulp aan de Iraakse bevolking te organiseren en te bespreken hoe de volksoptstand in het land volgehouden kan worden tot de val van president Saddam Husayn en diens Ba'ath-partij.

Tijdens een persconferentie zondag werd door tegenwoordigers van drie kleinere groepen gezegd dat het te vroeg is voor de vorming van een regering-in-ballingschap. "Dat is prematuur", zei de Kurd Sami Abdel Rahman, "en hoe dan ook, wij hopen dat een snelle overwinning van de volksoptstand in Irak ons in staat zal stellen direct een voorlopige regering van nationale eenheid te vormen." Meer dan 250 gedelegeerden, onder wie vele ballingen uit het Midden-Oosten en Europa en waarschijnlijk ook verzetsleiders die momenteel binnen Irak opereren, zullen aan de conferentie in Bayrut deelnemen.

Kuwaitse kroonprins en premier: Palestijnen blijven onze steun behouden

KUWAIT STAD - Kuwait zal het Palestijnse volk financieel en moreel blijven steunen ondanks de steun van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO aan de Iraakse bezetting van Kuwait. Dat heeft de Kuwaitse kroonprins en premier Sjeik Saeed Al-Abdullah Al-Sabah verklaard.

Wij aarzelen niet het Palestijnse volk moreel en financieel te steunen en wij zullen onze hulp aan de Palestijnen in de bezette gebieden in Israël niet beëindigen, aldus de premier tijdens een persconferentie in Kuwait stad. De premier waarschuwde de Arabische landen die Irak hebben gesteund echter wel dat het emiraat en zijn volk nooit hun houding in de Golfoorlog zullen vergeten, waarbij hij vooral leek te doelen op PLO-leider Yasir Arafat. Deze verklaarde bij het begin van de Golfoorlog medio januari dat de PLO-guerrillastrijders met de Iraakse troepen tegen de geallieerden zouden strijden maar in werkelijkheid nam geen enkele PLO-guerrillastrijder aan de gevechten deel.

Volgens sommige Kuwaiti's hebben veel Pale-

stijnen de Iraakse bezettingstroepen in Kuwait geholpen. Maar volgens de premier waren er ook weer Palestijnen die Kuwaiti's hebben geholpen bij de vlucht uit hun vaderland. Kuwait en de andere Golfstaten hebben de afgelopen jaren de Palestijnen in de bezette gebieden via de PLO met een miljard dollar gesteund.

AANHOUDINGEN

Na de ongeregelde arrestatie van de politie twee oppositieleiders. Zaterdagavond werd Vuk Draskovic, de voorzitter van de Servische Vernieuwingsbeweging (SPO) opgepakt, nadat hij eerder op de dag in Belgrado de menigte voor het gebouw van de televisie had toege-

BEKENDMAKING

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid maakt bekend dat de beschikking van 22 februari 1991 no. 1242-a/JAZ ter uitvoering van artikel 2 van de prijzenverordening 1961, (P.B. 1961, no. 117)

waarbij een tijdelijke regeling op het gebied van prijzen ten aanzien van een aantal producten, behorende tot de eerste levensbehoeften werd afgekondigd, met ingang van

9 MAART 1991 VERVALT.

De Minister voornoemd, Drs. Ing. C.G. Smits.

Studio di Baile Kòrsou

CALLANETICS

op speciaal verzoek extra uren

Beginners (1ste les 18 maart)

Maandag 9 - 10 p.m.

Woensdag 9 - 10 p.m.

Tel.: 616617 - 77383

XEROX

Ter ondersteuning van onze afdeling SYSTEMS, vragen wij voor directe indienstreding een:

SYSTEEM ANALIST(E)

(leeftijd 20-30)

Functie eisen:

Kennis van:

IBM-compatible PC en PS/2 hardware

DOS commando's

Novell Network

Programmeertaal Cobol (min. 2 jaar)

Pakketten Lotus 123, Wordstar 5, WP 5.1

Geboden wordt:

Salaris naar opleiding en ervaring.

Goede secundaire voorzieningen.

Uitstekende doorgroei mogelijkheden.

U kunt uw schriftelijke reactie en C.V. vóór 18 maart sturen naar:

Xerox Antilliana N.V.

t.a.v. Afdeling Systems

Schottegatweg Oost 2

Willemstad, Curaçao

Lay's Potato Chips

Knapperig, altijd vers en o zo lekker!

Da's Frito Lay en

Bofrei Agencies Tel.: 692871

Ruffles Potato Chips

Cheddar & Sour Cream

Zo lekker en zo anders! Zeker bij een borrel.

Dat is Frito - Lay en

Bofrei Agencies Tel.: 692871

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Dinsdag 12 maart 1991

van 9 uur t/m 1 uur **JUAN DOMINGO**

Monday Special

Veal Cordon Blue

served with vegetables, french fries

Fl. 22.50

S.B.N. Van Staverenweg -

Tel.: 371600

LOKAAL ARCHITECTENBUREAU

zoekt in verband met uitbreiding zo speedig mogelijk kandidaten voor de functie van:

BOUWKUNDIG TEKENAAR (M/V)

Hij / zij moet zelfstandig ontwerpen kunnen uittekenen, maatvoering kunnen opzetten en verder op het bureau voorkomende werkzaamheden kunnen uitvoeren, zoals b.v. het maken van een eenvoudige werkmaquette.

VEREISTEN:

— MTS-diploma

— Minimaal 3 jaar ervaring

— Beheersing van de Nederlandse taal en basis Engels

— Ervaring met computer strekt tot aanbeveling

— Bezit rijbewijs B

Solaris en secundaire arbeidsvoorwaarden afhankelijk van opleiding en ervaring.

Brieven met curriculum vitae binnen twee weken te sturen aan:

Postbus 200

ALHIER

DIGNITY HOLDING N.V.

GEVRAAGD

ADMINISTRATEUR (MNL/VRL)

Functie-informatie:

— het leiding geven aan c.q. verzorgen van de diverse te voeren administraties

— het onderhouden en beheren van binnen de bedrijven geldende procedures

— het verzorgen van de periodieke verslaggeving alsmede de informatie t.b.v. het management

— het verlenen van administratieve assistentie aan de diverse bedrijven

Functie-eisen:

— HAVO met minimaal diploma MBA; UNA-bedrijfskunde

— Inzicht/ervaring in automatisering en belastingen

— een grote mate van zelfstandigheid, creativiteit en constructief vermogen

— Goede communicatieve vaardigheden in woord en geschrift.

Geboden wordt een uitstekende salariering en arbeidsvoorwaarden, welke zijn afgestemd op opleiding, ervaring en capaciteiten.

Sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae kunt U richten aan de Directeur van Dignity Holding N.V., Bankwerkersweg 38, alhier.

HET EILANDGEBIED CURAÇAO

7% LENING 1991 PER 1992

Bedrag	open bedrag
Koers	de koers wordt op 28 maart 1991 na de sluiting van de inschrijving vastgesteld volgens het tendersysteem
Rente	7% per jaar, per 2 april 1991
Aflossing	op 2 april 1992 wordt het uitstaande bedrag van de lening à pari aflosbaar gesteld
Inschrijving	Vanaf heden tot en met 28 maart a.s. tot 1200 uur via lokale deviezenbanken
Storting	2 april 1991
Leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij lokale deviezenbanken

AGENDA BONAIRE

SANS SOUCIS

perfect Body Skin
to prevent premature
skin aging and
cellulite.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag
van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-
12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingsdagen voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
uur
(openingsdagen voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-
gekende stukken om 15.30 uur; gewone
stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
8668.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant
Deefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya
Grandi 70): openingsdagen: maandag t/m
vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur;
zaterdag van 08.00-12.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur;
zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antrio:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur;
zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KRALENDIJK — De stichting Recompressietank heeft met behulp van Nederland, een nieuw oproepsysteem aangeschaft. De heer Van Bommel, voorzitter van de stichting, heeft, in overleg met haar leden, besloten dit oproepsysteem tevens ter beschikking te stellen van het hospitaal. Het hospitaal dient nu al haar pages' zodanig te laten veranderen of nieuwe aan te schaffen, dat deze ook op dit oproepsysteem kunnen worden aangesloten. De directie van hospitaal heeft deze geste van de stichting bijzonder op prijs gesteld.

Op de foto: het moment waarop Alvin Obersi van Obersi Electronics aan J. Mattemaker, directeur van Sint Franciscus Hospitaal in het bijzijn van zuster Diana Nicolaas, een nieuwe Motorola-pager overhandigt.

Nieuwe pagers voor hospitaal



Positie Booi zeer wankel

KRALENDIJK — Opnieuw hebben de fracties van de PDB en POB met toepassing van artikel 28 van de ERNA een raadsvergadering aangevraagd. Het verzoek was ondertekend door M.E.M. Melaan, M.S. Soliana-Pourier en A.J. Cecilia (allen PDB) en F.G. Janga (POB). Het agendapunt waarom gevraagd is, betreft 'het gedrag van de leden van de Eilandsraad R.T. Booi en R.A. de Jongh volgens artikel 22 van de ERNA. De door waarnemend gezaghebber M.R. Dammers uitgeschreven vergadering zal dinsdag 12 maart om tien uur in de raadszaal plaatsvinden. Artikel 22 van de Eilandenregeling Nederlandse

Antillen (ERNA) verwijst naar de belofte die door de raadsleden wordt afgelegd bij aanvaarden van hun functie. Zij moeten daarbij zweren dat middellijk noch onmiddellijk giften zijn gedaan aan deden in verband met de verkiezing als lid van de Eilandsraad. Tevens is in de afgelegde eed opgesloten dat het raadslid in deze betrekking geen geschenken zal aannemen.

Zoals bekend werd er tijdens de raadsvergadering vorige week een motie ingediend door de oppositiepartijen waarin naar voren kwam dat ex-gedeputeerde Ramoncito Booi onderzocht zou worden op zijn gedrag in de Warahama-kwestie. De motie werd afgewezen met vier stemmen voor en vier

tegen. Booi zelf mocht niet meestemmen.

Hoewel bezwaar gemaakt werd tegen het meestemmen van raadslid De Jongh — wiens naam niet in de motie werd genoemd — zag waarnemend gezaghebber Dammers geen aanleiding De Jongh het recht tot stemmen te ontfangen. Nu worden in de eventuele motie wel twee namen genoemd en dat betekent derhalve dat de bestuurspartij maar drie stemmen heeft, terwijl de oppositie met vier stemmen vóór een motie kan doordrukken. In de motie zal ongetwijfeld de wens geuit worden, dat 'de aanzet tot valsheid in geschrifte' door Ramoncito Booi voor de rechter gebracht zal worden.

Investing komende tien jaar: 18 miljoen WEB-produktie neemt toe met elf procent

KRALENDIJK — In een marathonpersconferentie van ruim vier uur hebben Utility Services directeur Toribio Statia MSc en waarnemend WEB-directeur ing. Ibi de Palm een overzicht gegeven van de lange termijn-visie van het Water- en Energiebedrijf op Bonaire voor de komende vijf jaar en de resultaten van de in 1988 gerealiseerde integratie van de dienst Waterdistributie in het WEB nv. Uiteraard kwam ook de noodzaak van de zogenaamde brandstofclausule ter sprake, een onderwerp dat de gemoederen op Bonaire danig bezighoudt. Statia vat de betekenis van het WEB nv kort samen: 'De produktie van water en elektriciteit is een van de economische pilaren die van uitermate groot belang is voor de komende infrastructuur van Bonaire.'

Ing. T.B. Statia, directeur van de Curaçao Kodela is eveneens directeur van de dochteronderneming Utility Services (US) en als zodanig betrokken bij het management van het WEB nv op Bonaire. Dat management wordt door de US sedert 1982 gevoerd. Daarvoor werd het bedrijf door de Overzeese Gas en Elektriciteits Maatschappij (OGEM) bv beheerd.

In maart 1978 (bij het faillissement van de OGEM) werd het beheer overgedragen aan de Antilliaanse Beheersmaatschappij voor Utiliteitsbedrijven (ABUB), terwijl ten slotte de Utility Services nv het heft in handen kreeg onder directeur Toribio Statia. De integratie van de waterdistributie is voorspoedig verlopen, want dat bedrijf verloor in die tijd — als overheidsdienst een bedrag van vier miljoen per jaar — en werd voor 1991 teruggebracht tot een verlies

van één miljoen. Een prestatie waarop Statia terecht trots is, vooral omdat de opgave moeilijk zo niet onmogelijk was.

Statia: 'De integratie van de DWD in januari 1988 was een uitdaging, want het WEB nv moest nu twee produkten garanderen. Elektriciteit en water. En niet alleen dat. De produkten moesten ook nog aangeboden worden tegen een sociaal aanvaardbare prijs. Op zich een moeilijke situatie met de integratie van een bedrijf dat drie tot vier miljoen op straat had liggen. Nadat echter het probleem was aangepakt, kon begonnen worden met de optimalisatie van de produkten'.

Kodela-directeur Statia wordt als US-directeur op Bonaire geconfronteerd met een bedrijf dat niet alleen produceert, maar ook een toeleveringsbedrijf is voor de consument. Een tegengestelde situatie met Curaçao, waar dit wel gescheiden is. Hoewel het WEB nv nu redelijk draait, houdt Statia het oog waakzaam gericht op de toekomst. Hij kent de structuur van zijn bedrijf door en door. Niet alleen vanwege zijn werkzaamheden op Curaçao, maar vooral ook door zijn verblijf op Sint Maarten.

Statia: 'Wij moeten oppassen dat Bonaire niet dezelfde fout maakt als St. Maarten bij de enorme aantrekking van investeerders en hotelbedrijven. Er werd daar namelijk helemaal geen rekening gehouden met de infrastructuur en het gevolg was, dat er niet genoeg water en elektriciteit geleverd kon worden met alle gevolgen van dien, zoals het te regelmatig uitvallen van de stroomvoorziening'. Om die woorden van Statia te ondersteunen, viel op Bonaire op dat moment de stroom uit, waardoor ing. Ibi de Palm zich in allerijl naar de Technische dienst moest begeven

om de storing te laten verhelpen. Gelukkig in dit geval een kwestie van minuten.

HAPPY ENDING

HTS-ingenieur Ibi de Palm gaf een kort overzicht van het technische gedeelte van het bedrijf. Voor degenen die al langer tot de klantenkring van het WEB nv behoren een bekend, maar vooral triest verhaal. Zij het in de jaren negentig toch het begin van een 'happy ending'. Vooral in de periode van 1977 tot 1982 was het zoals bekend huilen met de pet op in het utiliteitsbedrijf, want verouderde machinriën en in vele gevallen zelfs tweede hands aangeschaft, konden niet alleen nauwelijks voldoen aan de vraag, maar de technische storingen waren schering en inslag.

Zoals bekend, bleek de oplossing van een technische storing ook niet eenvoudig, omdat het bedrijf niet beschikte over een noodaggregaat dat in de periode van problemen de stroomlevering kon overnemen. Nadat in maart 1988 een noodaggregaat was aangeschaft en een nieuwe dieselmotor van Stork in gebruik genomen kon worden (overigens evenmin zonder aanzienlijke beginproblemen) leek de situatie voor Bonaire voor de komende jaren inderdaad gunstig.

Momenteel beschikt het utiliteitsbedrijf over vier dieselmotoren, waarvan er drie vrijwel constant draaien met een capaciteit van tien megawatt. In het weekende is de produktie minder omdat de vraag minder is en dan draaien slechts twee generatoren. Voor standby — dus wanneer zich een black out-situatie voordoet en de dieselmotor kan niet snel genoeg opgestart worden — is er nog een 2,5 megawatt generator, hetgeen de totale

capaciteit van het WEB nv momenteel dus op 12,5 megawatt brengt.

Uiteraard is een bezoekje aan de diesencentrale een 'ongewenste' must. Met oordopjes in is het aldaar geproduceerde geluid vrijwel niet te harden, maar voor de WEB-technici kennelijk zo gewoon, dat zij normaal, zij het voor normale mensen onverstaaanbaar door blijven praten. Die technisch zijn net als de generatoren 24 uur in bedrijf en mocht er onverhoopt storingen voordoen, dan kunnen de betrokkenen zelfs thuis opgeroepen worden. Meestal voor kleine storingen, want bij voorbeeld in 1990 heeft zich niet eenmaal een totale black out voorgedaan.

DISTRIBUTIE

Dat komt ook, omdat de uitgaande kabels — verdeeld over stad, Hato/Rincon, Belmen en Nikiboko — selectief uitgeschakeld kunnen worden. Is er een machinestoring, dan wordt de betreffende wijk uitgeschakeld en de andere wijken hebben normaal hun stroomvoorziening.

Er wordt door de bouw van de vele nieuwe hotels duidelijk meer elektriciteit gebruikt dan bij voorbeeld vorig jaar. Er is gerekend over 1990 al een toename van elf procent op de elektrische distributie van 27 miljoen kilowatt uur. Die toename zal zeker ook de komende jaren doorzetten en om de continuïteit tot de eeuwwisseling te waarborgen, zal een bedrag van 4,2 miljoen gulden in het distributienet geïnvesteerd worden.

In totaal zal er voor de komende tien jaar een totaalbedrag van 18.000.000 gulden worden geïnvesteerd in het produktie- en distributie-apparaat zodat het eenmaal ingezette proces veilig voorgezet kan worden.

Willem beschuldigt BC van maskeren onwetendheid

KRALENDIJK — Naar de mening van Paboso-leider Nochi Willem hebben zowel de centrale regering als het eilandsbestuur weinig aandacht gehad voor Hotel Bonaire, dat nu geëxploiteerd wordt onder de naam Sunset Beach Hotel. Beide overheden zijn voor vijftig procent elk aandeelhouder geweest. Willem: 'Er was echter geen enkele interesse om het hotel goed te laten functioneren of lokale mensen op te leiden voor het management van het hotel. Dat geldt niet alleen voor de UPB, maar eveneens voor de PDB.'

Willem herinnert eraan, dat de overheid telkens weer buitenlandse ketens aantrok om het management te voeren, zoals Executive House (EH), Caledonian Hotel Corporation (CHC) en Arthur Frommer. Volgens Willem hebben deze maatschappijen het hotel verkeerd geleid en waren regering en BC daarvan heel goed op de hoogte.

Rodrigues tevreden met oefening

KRALENDIJK — Commandant R.R. Rodrigues heeft gezaghebber mr. George Soliana laten weten dat de medewerking die werd ondervonden bij de oefening High Quality 1991 zeer op prijs is gesteld.

Nu deze oefening intern is geëvalueerd, bleek eens te meer dat het succes mede te danken, is geweest aan de bijdrage van alle betrokken organisaties op Bonaire. De commandant van de Zee-macht in het Caribisch gebied, wijst er eveneens op, dat een van zijn dagelijkse hoofdbreken is hoe de rampen op andere eilanden dan Curaçao en Aruba beschikt kan worden over goede hoofdkwartier-lokaties, over goede verbindingen met commandanten te velde, een goede logistieke back-up, in zijn totaliteit dus command, control en communications.

Rodrigues heeft van de onlangs gehouden oefening echter geleerd, dat dank zij de professionele en flexibele steun die op Bonaire werd ondervonden de resultaten van de oefening boven verwachting waren.

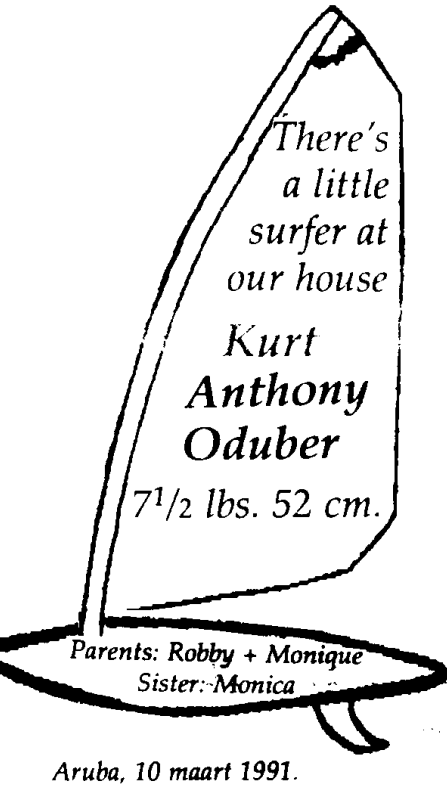
Willem: 'Ten slotte werd het hotel vrijwel voor een appel en een ei verkocht en op datzelfde moment moest Eddy Statia met de Bonaire-aanse werknemers van zijn duikschool het terrein en het hotel binnen enkele dagen verlaten, waardoor velen van hen zonder werk kwamen te zitten'. Volgens Willem was Papa Statia (de vader van Eddy; red.) daarvan heel goed op de hoogte. Naar zijn zeggen echter deed de UPB niets voor hen omdat het BC niet goed genoeg was berekend op zijn bestuurlijke taak.

Paboso-leider Willem: 'Zij zijn absoluut niet geschikt, hebben geen enkele interesse voor het welzijn van de bevolking en de werknemers worden niet voldoende beschermd. De overheid voert wel onderhandelingen met investeerders, maar doet dat in het geheim en dat betekent dat grote maatschappijen makkelijk onze politici zouden kunnen omkopen'.

Om het gebrek aan beleid te ondervangen, zou Willem graag zien dat Bonaire geleid werd door deskundigen. Mensen die goed zijn opgeleid en die weten wat hun taak is. Willem: 'Bij de vorige verkiezingen in 1983 merkte de PDB op dat het BC niet meer gediend was met het opnieuw benoemen van arrogante gedeputeerden. Maar toen zij zelf aan het bewind kwamen, werden de deskundigen uit hun eigen partij naar huis gestuurd om hun onwetendheid te maskeren over zaken als onderwijs en financiën. Er zal in de eerste plaats Openbaarheid van bestuur moeten komen, want onze bestuurders zijn inderdaad op deze gebieden niet ontwikkeld en begrijpen veel niet van de zaken waar ze mee geconfronteerd worden'.



■ Elton John, Sting, Caetano Veloso en Gilberto Gil samen op het podium om een finale aan het publiek te presenteren dat het door hun georganiseerde concert bijwoonde. Allen, gevierde musici, organiseerden een concert waarvan de opbrengsten ten goede komen aan het bedreigde regenwoud van de



Aruba, 10 maart 1991.

AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.

Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577

Curaçao N.A.

Giro 440.000

Bankrek. nr.: 11-07-313

Algemene Bank N.V.

Bankrek. nr.: 874.825.10

Maduro & Curie's Bank N.V.

CURAÇAO

Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:

Ingrid de Maayer-Hollander

Leeward News Holding

Hoofredactie:

Peter Dicker (Hoofredacteur)

A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)

N. Hendriks (eindredacteur NAPA)

Onderleidend Redactie:

Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING

Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk

Aanname advertenties:

Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES

verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA

Jos van der Schoot

Caya G.F. Betico Croes 110

Tel: 24333 (drie lijnen)

Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur

Jos van der Schoot

Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Dijkstra Frankens (fotograaf)

Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE

Correspondent:

Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.

Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN

Correspondent:

Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764

Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:

The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:

Vertegenwoordiger / Correspondente:

Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM

correspondenten:

B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP

Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):

Curaçao: Distrito N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:

Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):

NAL: 80.15 per maand (luchtpost) of NAL 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betaalen

Maagd raakt zwanger

De Britse pers meldde maandag dat een jonge maagd in een kliniek in Birmingham zwanger is gemaakt. De vrouw, begin 20, zal als alles goed gaat de eerste Britse worden die zonder ooit een seksrelatie met een man te hebben gehad, toch een kind krijgt - via kunstmatige inseminatie.

Voor dit wonder, dat in andere tijden wellicht tot een godsdienstrevolutie zou hebben geleid, hoeft in Birmingham slechts zo'n 600 gulden betaald te worden.

De maagd zocht de kleur van het kind uit, dat wil zeggen die van de huid plus haar en ogen. De kliniek wil het wonder voorlopig nog met drie andere vrouwen herhalen en zegt dat er steeds meer maagden belangstelling tonen.

Koninklijk paar in Westerkerk

Koningin Beatrix en prins Claus hebben zondagmorgen een dienst bijgewoond in de Amsterdamse Westerkerk ter gelegenheid van hun zilveren huwelijksfeest. De gasten die het feest op huis Den Bosch vierden waren met koningin en prins in een touringcar naar Amsterdam gekomen.

Onder de gasten waren prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven, prinses Christina en Jorge Guillermo, prinses Juliana en prins Bernhard, prinses Simone, de weduwe van prins Bernhards broer Aschwin en het bruidspersoneel van 25 jaar geleden. Dat heeft ds. N.M.A. ter Linden die de dienst in de Westerkerk leidde, desgevraagd verklaard. Volgens Ter Linden omvatte het gezelschap ongeveer vijftig personen. De RVD kon geen toelichting verschaffen. "Als de koningin naar de kerk gaat is dat een privezaak en regelt zij dat zelf", aldus een woordvoerder. Ter Linden zei dat de

koningin hem een half jaar geleden had laten weten een dienst te willen bijwonen bij haar zilveren huwelijksfeest. De komst van de koninklijke familie was geheim gehouden om geen mensen om oneigenlijke redenen naar de kerk te halen, aldus de dominee. Zondag zat de kerk niet voller dan normaal.

De dienst was samengesteld in overleg tussen het koninklijk paar en de geestelijke. Zo was gekozen voor een Bach-cantate, "omdat Claus daar erg van houdt". Verder was het verhaal van Naomi en Ruth in de dienst opgenomen "over de trouw van twee mensen die lief en leed delen". De dienst begon om 10.30 uur en duurde net als anders vijf kwartier.

Van Gogh geveild

Een stilleven van schilder Van Gogh is zondag in Chicago geveild en verkocht voor

Verschillende uitspraken van Kristus Zonden wij graag driedubbel willen onderstrepen

Maar er zijn er ook die we met drie strepen door zonden willen halen Zoals waar geschreven staat dat je bij een maaltijd ook eens moet denken aan Jan van de Staat

Pater Brenneker

Uitverkoop van militair materiaal

Van jachtvliegtuigen tot kaki onderbroeken, alles is te koop in de Sovjetkazerne van Karlshorst nabij Berlijn. Het Sovjetleger in de vroegere DDR hoopt zo een slaatje te slaan uit zijn verouderde militair materiaal, dat anders tegen enorme kosten terug naar de Sovjetunie moet worden vervoerd.

Voor de gelegenheid hebben Sovjetofficiërs zondag hun uniform ingewisseld voor het grijze pak van een handelsvertegenwoordiger, om de bezoekers te overtuigen van de kwaliteit van hun waar. De eerste grote transportvoertuigen, van het type oeral 375, hebben hun weg al gevonden naar Duitse bedrijven voor 24.000 harde Duitse marken per stuk.

Het Sovjetleger in Duit-

sland is tot deze uitverkoop genoodzaakt door de diepe economische crisis waarin het terecht is gekomen na de invoering van de Westduitse mark in Oost-Duitsland. De Sovjetmilitairen dienen zich aan als concurrenten voor de Bundeswehr, het Duitse leger, dat de enorme voorraden van het voormalige Oostduitse leger en de resten van de Duits-Duitse grensinstallaties aan de man probeert te brengen.

Tot het vertrek van het Sovjetleger uit Duitsland, dat op 1 januari 1995 voltooid moet zijn, kan elke generaal of verstokte militairist zijn uitzet in Karlshorst aanschaffen. Daar staan zo'n 3.000 tanks zonder loop of toren te wachten op een koper, naast duizenden (onschadelijk gemaakte) anti-tank en vliegtuigenraketten en beschermingspakken tegen chemische, nucleaire en biologische aanvallen.

NBC

MAANDAG

21.00 Fresh Prince of Bel Air
21.30 Blossom
22.00 NBC Monday Night at the Movies

Wega di Number Kòrsou

8	5	7
3	9	6
10		1
4		2

ZAT:	ZON.:
1833	1278
2740	2965
5265	1783

TBS

MAANDAG

16.05 Tom & Jerry's Funhouse
17.05 The Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 The Jeffersons
19.05 Beverly Hillsbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Happy Days
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Logan's Run' (1976, Farrah Fawcett)
23.35 Movie: '2010' (1984, Roy Schneider)
02.05 Nat'l Geo. Explorer: 'Urban Gorilla'
03.05 Nat'l Geo. Explorer: 'Light Camera! Bugs!'
03.40 Nat'l Geo. Explorer: 'Search for the Tropical Arctic'
04.05 World of Audubon
05.05 Leave it to Beaver
05.35 Love Lucy
06.05 Hogan's Heroes
06.30 Gomer Pyle.

HBO

MAANDAG

17.00 Contract for Life: The S.A.D.D. Story
05.45 Gunplay: Last Day in the Life of Brian Darling
06.15 Movie: 'Batman' (1989)
20.30 Babar: What's Mine is Mine
21.00 Movie: 'Driving Miss Daisy' (1989)
21.40 HBO Free Preview
23.00 Movie: 'War of the Roses' (1989)
01.10 Movie: 'Tango & Cash' (1989)
03.00 One-Night Stand: Jeff Marder
03.30 Movie: 'Harlem Nights' (1989)
05.30 Movie: 'Fabulous Baker Boys' (1989).

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Awe mi ke un Buki;
18.30 Informa Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Programma departement Cultuur en Opvoeding;
19.30 Tele-Enfasis;
20.00 Telenotisia;
20.30 Pas pa Golfo Persiko;
21.00 T.J. Hooker;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'Afrika, een ander continent' Mail;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

HENRY

By Dick Hodgins

BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY

By Mort Walker

REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson

Heer Bommel en de Waarde-Ring

door Marten Toonder

7133 — Heer Ollie reed in een gedrukte stemming terug naar Bommelstein, en wendde zich tot Tom Poes, die op hem gewacht had.

"Ik heb de diefstal aangegeven", zei hij somber. "Maar denk je, dat men er de aandacht aan gaf, die iemand van mijn stand toekomt? Nee, jonge vriend! Ik ben uitgelachen!"

Hij zuchtte en een bittere lijn groefde zich om zijn mond. "Ach", hernam hij op droeve toon. "Véél is niet mooi of lekker, en groot is helemaal niet prachtig. Leer dat van een oudere en wijzere, die door het leven gelouderd is! Ik wilde, dat ik die waarde-ring van Hocus Pas kwijt was; hij leidt alleen maar tot zorgen en ellende..."

"Dat niet alleen!" sprak de zware stem van commissaris Bas achter hem. "Je gaat mee naar het bureau,

Bommel. Want je hebt nu een aanklacht aan je broek, die je zuur zal opbreken! De grootste belastingontduiking van deze eeuw. Acht miljoen florijnen!"

"Het is niet eerlijk!" riep heer Ollie uit. "Ik ontduik niet en ik wil niets aan mijn broek hebben. Ik wil mijn advocaat spreken, bedoel ik..."

"Je wilt niks", zei de politiechef. "En wat je te zeggen hebt, zullen we netjes opschrijven, zodat we het later tegen je kunnen gebruiken. Kom mee!"

Hij duwde de tegenstribbelende heer naar de wachtende politie-aut. terwijl Tom Poes hem zorgelijk nakeek.

"Gelukkig ziet", zei hij, "dat ik er iets aan ga doen".

Financieel Nieuws

Nieuw record Amsterdamse Beurs

AMSTERDAM - Het optimisme op de Amsterdamse beurs heeft zich bij de opening van maandag kunnen uitzetten. Bij redelijke omzettingen is de beursindex, gestimuleerd door een drie cent hogere en een vaste stemming op Londen, naar een hoogtepunt van 93,70 (slot vrijdag 92,9). Daarmee kon de index het hoogterecord van 93,6 op 16 januari even doorbreken. De snelle start op maandagochtend zorgde winstnemen voor een teruggang naar 93,4. Overigens verwacht de beursvloer, dat er nu wel snel, na een week van stijgende koersen, een reactie zal komen. Opmerkelijk was, dat de beursmarkt een andere richting koos en gemiddeld twee dubbelcijfers omlaag moest gaan.

De winstdaling van DSM was 38 procent werd voor de beursvloer aangenomen. De dividend bleef onveranderd in de optimistische notering. DSM een plus van f 2,10 op f 112,70. Voor was er nog een plus van f 113,70 waarvoor. Collega AKZO was gestemd en noteerde plus van f 2,30 op f 140. Koninklijke olie kon groei van vrijdag voortzetten. Dit keer behaalde het een winst van f 146,50. De hoogste was in de ochtend nog f 147,40.

Unilever kreeg steun van de flink hogere dollar op f 30, een plus van f 1,60. De trok twee dubbelcijfers op f 27,70. KLM daarentegen was een uitzondering in de berichten over de in de problemen verkeerde Britse luchtvaartmaatschappij Air Europe. De neer van Air Europe liet de van KLM dalen met f

internationale Nederlandse Groep ging achteruit met f 0,50 op f 48,10. ABN daalde f 0,30 op f 100. De weigering van de beursvloer bankencombinatie om geen winstverwachting bekend te maken, werd de beursvloer niet al te gewaardeerd. Platen- en Polygram kreeg de plus van f 0,50 op f 85,00. De kon Polygram in de buurt van de f 35,90, het hoogste punt van de f 35,90. De vier was vast en de beursvloer een hoogtepunt van f 100 om daarna wat terug te komen naar f 79,90, een plus van f 1,40. VNU met een plus van f 93,80. Wolters trok eveneens aan f 1,10, een groei van f 100 die maandag de jaarcijfers zal publiceren. De beursvloer staat op f 78,20, een gemiddelde markt steeg ACF met f 40,60. Nijverdal behaalde een winst van 1,20 en kwam op f 100. De beursvloer daalde van f 79,60 naar f 79,90. De beursvloer mocht de beursvloer omhoog op f 83. Van Melle dankt de vorige week de beursvloer winst van f 291,50.

Door een aanbod van tin op de Londenbeurs sterk gedrukt stond de drie notering op 5680 per ton. De gezamenlijke landen zich voorgenomen dit met meer dan 166.000 te produceren. Het voor dit jaar wordt op 180.000 ton.

ZURICH - De goudprijs begon de week hoger. In Zurich werd bij de opening van de handel een prijs opgegeven van 370,30 dollar per ounce (31,1 gram). Vorige week vrijdag werd de handel afgesloten met een prijs van 369,20 dollar per ounce.

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo was maandag iets hoger. De nikkei-index van de 225 fondsen steeg met 61,85 punten tot 26.669,37 punten. De stijging kwam tot stand ondanks de koersdaling van de yen tegenover de dollar. De institutionele beleggers proberen de aandelenkoersen op te drijven met aankopen in verband met het afsluiten van de boeken aan het einde van deze maand, wanneer het huidige Japanse begrotingsjaar afloopt.

LONDEN - De detailhandelsomzet in Groot-Brittannië is in januari met 1,4 procent verminderd ten opzichte van december. De vermindering geeft aan dat het land nog steeds in een recessie verkeert. In de drie maanden tot en met januari was de omzet een half procent kleiner dan in de drie maanden ervoor en een procent kleiner dan in dezelfde drie maanden een jaar ervoor.

TEL AVIV - De sjekel, de munteenheid van Israël, is met zes procent gedevalueerd. Tegenover de dollar bedraagt de nieuwe middenkoers vanaf vandaag 2,18 sjekel. In september vorig jaar werd de munteenheid met bijna tien procent gedevalueerd.

SYDNEY - In twee dagen tijd heeft Australië vorige week 650 gouden munten van 1 kilogram verkocht. De goudwaarde van de munt bedraagt 10.000 Australische dollars (f 13.500) terwijl de marktprijs rond de f 20.000 ligt.

Afgelopen woensdag maakte Australië de uitgifte van een serie gouden munten bekend met gewichten van twee ounce, 10 ounce en 1 kilogram. De formele uitgifte van de serie moet in Europa, de Verenigde Staten, Hongkong en Tokyo nog plaatsvinden. Australië verwacht dat in totaal twee ton aan goud in de serie gaat zitten. De goudproduktie van Australië belooft dit jaar 200 ton.

DSM naar Zwitserse Beurs

AMSTERDAM - DSM is gezien de interesse die er in de VS en Zwitserland bij beleggers voor het concern bestaat, begonnen met de voorbereidingen voor een beursintroduktie in Zwitser-

land en de uitgifte van ADR's (American Depositary Receipts). Een beursnotering in Amerika valt voorlopig niet te verwachten.

In Oost-Europa ziet DSM nog niet veel mogelijkheden. Volgens bestuurder De Bree hebben diverse contacten in het Oosten nog weinig opgebracht. De produkten van verschillende partners zijn niet erg aantrekkelijk.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 11 MAART 1991 EN TOT NADER ORDER:			
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	3.245	3.30	3.36
NED GLD	99.84	100.56	101.36
BOLIVAR	---	---	---
ZW FRANS	129.62	130.34	131.14
FR FRANS	31.97	33.07	33.77
DUITSE MARK	112.69	113.41	114.21
IT LIRE	1.19	1.49	1.55
JAPANESE YEN	128.76	129.62	130.42
SUR GLD	---	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20
KOERSEN VAN DE GEMIDDELTE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 MAART 1991 EN TOT NADER ORDER:			
12 % OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99		
8 % OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00		
9 % OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00		
8.5 % OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86		
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.			

DANKZEGGING

Langs deze weg willen wij U allen dankzeggen voor de warme blijken van belangstelling, die wij mochten ontvangen tijdens onze ziekte.

Voor Uw gebeden, kaarten, telegrammen en bloemen, tijdens onze afwezigheid en na onze terugkeer op Aruba, zeggen wij U graag oprecht dank.

De heer en mevrouw F.B. Tromp.

Oranjestad, 07 maart 1991.



VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURAÇAO

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de dierbare moeder van onze Voorzitter:

MEVROUW HENRIETTE CHEMALY-CREIDY

Moge zij in vrede rusten.

Leden, Bestuur en Staf
Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Hogere winst BT

AMSTERDAM - Buhrmann-tetterode (grafische systemen en kantoorssystemen) heeft in 1990 de nettowinst zien stijgen van f 243,9 miljoen naar f 260,8 miljoen. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening bedroeg vorig jaar f 260,3 miljoen tegenover f 233,6 miljoen in 1989. Voor aanpassing op basis van de waarderingsgrondslagen was het resultaat in 1989 uit gewone bedrijfsuitoefening f 219,2 miljoen. Dit heeft Buhrmann-tetterode maandag bekendgemaakt.

Er wordt een keuzedividend voorgesteld van ofwel f 2,60 in contanten (f 2,75 in 1989), ofwel een bedrag in aandelen ten laste van het agio, of van de algemene reserve. BT zal het contante deel uiterlijk op 2 mei voor beurs bekendmaken.

De netto-omzet steeg met 9,1 procent (1989 12,7 procent) van f 5,1 miljard naar f 5,6 miljard. De autonome omzetgroei bedroeg 4,2 procent. Per aandeel bedroeg de nettowinst uit gewone bedrijfsuitoefening in 1990 f 7,48 ten opzichte van f 7,38 in 1989 (f 6,93 voor correctie in verband met het stockdividend 1989 en aanpassing op basis van nieuwe waarderingsgrondslagen). In 1990 is het aandelenkapitaal gestegen met 10 procent.

Dollar F. 1,7775 Stijging dollar tot staan gebracht

AMSTERDAM - Op vrijwel alle Europese beurzen is de dollar vandaag een stuk hoger geopend. De Amerikaanse munteenheid noteerde maandag in Amsterdam om 10.00 uur f 1,7830 na een slotkoers van f 1,7555 van vorige week vrijdag. De weer hogere dollarkoers werd door velen als een verrassing ervaren, omdat de jongste gegevens over de Amerikaanse arbeidsmarkt, die vorige vrijdag werden bekendgemaakt, geen reden tot juichen zijn. Interventies om de stijging tot staan te brengen worden niet uitgesloten.

Het fors hogere koerspeel kwam op de wisselmarkten in het Verre Oosten tot stand, waar er veel belangstelling voor de dollar was. De valutahandelaren in Tokyo geloven niet in een verdere daling van de rente in de VS, ook al verruimden de monetaire autoriteiten daar vorige week vrijdag de geldmarkt dusdanig dat het belangrijkste geldmarktarief met een kwart procent daalde. De dollar kon verder een stijging boeken tegenover de mark (en dus de gulden) door de steeds luider wordende protesten in de Sovjetunie tegen het beleid van president Gorbatsjov. Mocht het in de Sovjetunie misgaan dan dreigt Duitsland een belangrijke afzetmarkt te verliezen.

Het pond sterling noteerde maandagmorgen om 10.00 uur f 3,3015 na vrijdag te zijn gesloten op f 3,29210. Later op de dag werd er door de diverse Europese banken geïnterveneerd, hetgeen de stijging van de dollar tot staan bracht. De slotkoers van de dollar op de beurs in Amsterdam was f 1,7775.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
v. Brakellaan no. 3 Tel. 73648 Page-boy 027-666

HELENA IMPERATRIZ LODEWIJKS MADURO

Ne nomber di su yunan i nan respektivo famia : Clovis i Antonia LODEWIJKS Rudy LODEWIJKS Erick i Aura LODEWIJKS Rugia i Carlos RIGOT-LODEWIJKS Noris i Ruben PIETERS-LODEWIJKS Ivette Doorie-LODEWIJKS Mayra i Johnny ALBERTO-LODEWIJKS Su rumen : Gonzalo (Chachi) MADURO i famia

Su rumen i nan respektivo rumen : Ludmila DE WINDT-LODEWIJKS Ruthelia ELS-LODEWIJKS Marvin RIGOT Chantilly LODEWIJKS Yvonne PIETERS Caprice AUGUSTA

Su subrinanan i nan respektivo famia : Oestilia ISENIA i yunan Edna MARTIS-MADURO i yunan René, Rubia i Marlene MADURO Magda BISLUCK-BEHLIA Ronald i Oswin BEHLIA Emil MADURO i rumen Antonio ANASTACIA Anastacia MADURO MACARES - MADURO - KLEINMOEDIG CAMPAGNARD - BLUME - GOEDE WALLE-BOR Lourdes GOMES i yunan Nicolas (Cola) SUZANNA

Akto di entieru lo tuma lugar riba DJAMARS 12 di mart proximo pa 4.00 or di atardi saliendo for di Misa di Janwé pa Santana Katoliko na Janwé Promé ku enteru lo tin un sakrifisio di misa. Famianan ta risibí bishita di kondolensia riba e fecha di entieru for di 1.00 or di merdia den Misa di Janwé. Despues di entieru no ta risibí kondolensia na kas.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met af en toe een bui. Zwakke tot matige oostelijke wind. Mogelijk tijdelijk uit uiteenlopende richtingen (tussen drie en veertien knopen).

WEEROVERZICHT:

Een storing boven het centraal Caribisch gebied heeft de activiteit van de intertropische convergentiezone vooral boven Venezuela doen toenemen. In de komende 24 uur kan deze activiteit zich van tijd tot tijd uitbreiden tot boven de Benedenwindse eilanden, waardoor vrij veel bewolking en verspreide buien-activiteit zullen voorkomen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Vanmorgen 08.00 L.T.			Afgelopen 24 uur		
		Max	Min	Neerslag	Max	Min	Neerslag
Aruba	half bewolkt	30	25	0.0			
Bonaire	zwaar bewolkt	31	25	0.0			
Curaçao	half bewolkt	30	25	0.0			
St Eustatius	half bewolkt	28	24	0.0			
St Maarten	licht bewolkt	30	26	0.0			

De Telecommunication Resource and Training Center van Setel N.V. begint eind maart 1991 wederom met een cursus

"Telephone Operator"

Deze cursus is bestemd voor alle personen die in het uitvoeren van hun werkzaamheden belast zijn met het afhandelen van centraal binnenkomende gesprekken.

De vakken die behandeld zullen worden zijn:

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Logopedie
- Kommunikatie
- Telefooninstallaties, Telecommunicatie, Telefoonetiquette
- Toerisme
- Organisatie
- Klantenservice

Duur van de cursus is 4 maanden. De lessen vinden 2x per week plaats in ons kantoor gelegen aan de Erieweg 41, Zeelandia. Vereiste vooropleiding: MAVO-4 of een daarmee gelijk te stellen opleiding

Voor meer inlichtingen gelieve U te bellen: telefoon 611830.

SETEL

Telecommunication Resource Center

MEDEDELING

Vanaf 15 maart is BWIA niet meer te bereiken op het Gomezplein, maar op de Curaçao International Airport.

Onze telefoon nummer wordt: 687835



Trinidad & Tobago Airways Corporation

¿Ta ken por sigui k'e desaroyo?
...ta Nashonal!

